

# Mediterráneo

CASTELLÓN, MARTES 5 JUNIO 1979

PRECIO 18 PESETAS



PREFABRICADOS PARA LA CONSTRUCCION

## HERARBO

Forjados autoportantes pretensados

Forjados semirresistentes BAUSTA

NUEVA FABRICA Y OFICINAS: Otra, Valencia - Barcelona, Km. 56,5 Teléfono: 52 21 62  
ALMACEN: Avda. Pío XII, 55 - Teléfono 52 21 60 - VILLARREAL

Tras la muerte de una joven, el domingo

## Enfrentamientos en PAMPLONA y TUDELA

**Barricadas e incendio de coches • El Ayuntamiento de Tudela pide la dimisión del ministro del Interior, del Gobernador y de los jefes de la Policía Nacional y Guardia Civil • Paro total en Pamplona y en Fuenterrabía.**

PAMPLONA, 4 (Pyresa). — Diversos incidentes se habían registrado hasta mediodía de hoy en Pamplona como consecuencia de la jornada de lucha convocada para protestar por la muerte, de un tiro, de la joven Gladis del Estal, de 23 años, natural de Caracas, y residente en San Sebastián, acaecida en la localidad de Tudela. El paro ha sido casi total en empresas del cinturón de Pamplona y en la propia capital.

A las once y media de la mañana, la Policía Nacional disolvió el inicio de una concentración que se estaba llevando a cabo en la plaza del Castillo, donde se pretendía celebrar una asamblea. También se han registrado enfrentamientos entre manifestantes y Policía Nacional. Se han volcado coches, levantándose barricadas con ellos y otros materiales y algunas de dichas barricadas han sido incendiadas en las zonas del casco viejo, plaza del Castillo y barrios periféricos. A mediodía se encontraba prácticamente cortado el tráfico en la carretera de Francia, en el cruce con Burlada, con gran número de barricadas. En Villalba ha sido incendiado un coche de la Guardia Civil.

Profesores de E.G.B. se han manifestado con una pancarta que hacía alusión a la muerte de Gladis del Estal. A esta manifestación se han unido otras personas ajenas al profesorado. Han sido numerosos los alarmas producidos por anuncios de artefactos explosivos que en su

totalidad han resultado simulacros de bombas. Las centrales sindicales CC. OO., UGT, CSUT, LAB, USO y SU han publicado una nota en la que condenan la acción policial y exigen el inmediato cese

del gobernador civil «como máximo responsable —dice la nota— de la intervención policial provocadora a todas luces». Se pide asimismo la libertad inmediata (Pasa a la pág. 12)

En una calle de Madrid

## Dos guardias civiles, ametrallados y muertos

• Se dirigían, vestidos de paisano, a sus domicilios

MADRID, 4 (Pyresa). — A primeras horas de la tarde han muerto en un atentado terrorista los guardias civiles Casimiro González Royo, de 40 años, de edad, y Jesús Fernández Rodríguez, de 38 años. El atentado se produjo hacia las 14,50 de la tarde, junto a la verja de unos piseños particulares, situados en la calle Pedro Alonso, en el barrio de Canillas.

Cuando los dos miembros de la Benemérita iban de paisano y regresaban a sus domicilios, los

dos autores del atentado les dispararon desde un taxi en marcha, y huyeron en dirección a Arturo Soria.

Según fuentes de la Guardia Civil, a las cuatro de la tarde ha aparecido el taxi que utilizaban los agresores, que fue robado a las 13 horas a punta de pistola. El vehículo matrícula M-2593-OW apareció en la calle Andorra, zona de Canillas.

Los dos guardias civiles presentan numerosos orificios de entrada y salida producidos por arma de fuego, según han informado a Pyresa en la residencia sanitaria La Paz.

Los dos cadáveres entraron en «La Paz» a las 15,15 horas.

VERSION OFICIAL

La Jefatura Superior de Policía ha hecho público la siguiente nota sobre el asesinato de dos guardias civiles:

«A las 14,50 horas de hoy y en la calle Pedro Alonso, número dos, fue llevado a cabo el ametrallamiento de dos miembros de la Guardia Civil. Los fallecidos son el cabo primero Casimiro González Reyes, nacido en Torrejón el Rubio (Cáceres) el nueve de julio de 1939, hijo de Antonio y Vicenta y su compañero, el guardia civil Jesús Fernández Rodríguez, nacido en Pedraiva (Zamora), el cinco de mayo de 1943, hijo de Mariano y Carmen.

El hecho fue llevado a cabo por unos individuos que ocupaban el taxi «SEAT 124», matrícula de Madrid 2593/CW, licen-

(Viene de la página 12.)

CON ASISTENCIA DEL REY

## CONMEMORACION DEL ANIVERSARIO DE LAS FUERZAS PARACAIDISTAS

• TAMBIEN ESTUVO PRESENTE EN LOS ACTOS EL PRINCIPE DE ASTURIAS



En la foto, S. M. el Rey, el Príncipe de Asturias y el ministro de Defensa llegan al aeroclub-campamento de Robledillo de Mohernando. — (Foto EFE).

GUADALAJARA, 4. (Pyresa). La identificación que entre el Rey y las Fuerzas Armadas existe y la moral y disciplina de los soldados españoles, quedaron reafirmadas en los actos conmemorativos del XXº aniversario de la fundación de la fuerza paracaidista del Ejército de Tierra, que presidió ayer don Juan Carlos, acompañado de su hijo el Príncipe de Asturias.

La clausura se celebró en el aeroclub-campamento de Robledillo de Mohernando (Guadalajara), con asistencia del vicepresidente del Gobierno para Asuntos de Seguridad y Defensa Nacional, Teniente General Gutiérrez Mellado; Ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún; jefe del Estado Mayor del Ejército, Teniente General Gabeiras, y autoridades provinciales y locales.

El Rey de España y el Príncipe de Asturias llegaron a las 11 de la mañana en helicóptero. Don Juan Carlos escuchó el Himno Nacional desde un podio y, seguidamente, pasó revista a las fuerzas formadas en el aeródromo. Tras asistir a una misa de campaña y rendir honores a los muertos, comenzó el acto militar con la imposición de condecoraciones.

El General Jefe de la Brigada Paracaidista, Angel de Mendizábal, elogió en un breve discurso a los veteranos y los caídos de la Brigada y, en especial, a los coroneles Laso y Avalos, que en ella sirvieron y que han sido víctimas —dijo— del odio de

(Pasa a la siguiente)

## OREJA AGUIRRE MARCHA A MAURITANIA

MADRID, 4. (Pyresa). — Ha salido con destino a Nuakchott (Mauritania) el Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, acompañado del director general de Pasos, Gonzalo Vázquez. Tema central de las conversaciones del ministro español van a ser las relaciones bilaterales y el Sahara.

En cuanto al asunto pesquero va a ser el centro de conversaciones y se intentará resolver algunos problemas que plantea la aplicación del acuerdo firmado el pasado año. También hay que señalar en este mismo sentido la firma de un crédito español a Mauritania.

Dentro del segundo objetivo, el Sahara, el Ministro manifestó su deseo de que se restablezca el equilibrio en la zona y disminuya la tensión.

Dado que esta visita del Ministro español coincide con el cambio de Presidente y de Gobierno en Mauritania, Oreja Aguirre señaló que esto no afectaría negativamente a la eficacia de las conversaciones y menos a las relaciones hispano-mauritanas.

EN MAURITANIA

NUAKCHOTT, 4. (Por Ernesto García Herrera, enviado especial de Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, llegó a Nuakchott minutos antes de las doce, hora local, en visita oficial.

Fue recibido en el aeropuerto por su colega mauritano Hamadou Uld Abdalla y por los embajadores de Mauritania en España, Ahmed Boua Mocktar y de España en Nuakchott Antonio Serrano de Haro.

En breves declaraciones a la prensa el ministro Oreja, que se autodefinió como «un viejo mauritano» recordando que su primera visita al país la hizo hace ya 15 años, expresó su satisfacción por encontrarse de nuevo en este país amigo de España.

En sus declaraciones el ministro informó sobre la firma de un acuerdo de cooperación que complementará el ya existente firmado hace dos años.

Durante esta tarde Oreja será recibido en audiencia por el primer ministro y vicepresidente del Comité de Salvación Nacional, teniente coronel Haidalla y por el nuevo jefe del Estado y presidente del Comité Militar, nombrado ayer, teniente coronel Ahmed Uld Louly. Entre ambas audiencias Oreja mantendrá una sesión de trabajo con su colega mauritano.

El regreso está previsto para mañana a primera hora.

En la cuna espiritual de Polonia

## JUAN PABLO II llama al ecumenismo a los pueblos eslavos

• El Papa renovó la consagración de la Virgen de Czestochowa

CZESTOCHOWA, 4. (Del enviado especial de Pyresa, Alejandro Pistolesi).

Un fuerte, apasionado y quizás trascendental llamamiento al ecumenismo de los pueblos eslavos, constituye el tema central de la fatigosa pero sugestiva etapa de Juan Pablo II en Gniezno, auténtico baluarte espiritual del patriotismo polaco. Se trata de una pequeña ciudad de unos sesenta mil habitantes, situada a 220 kilómetros al Oeste de Varsovia. Si bien hoy ha perdido

mucho de su importancia política y social de otros tiempos, mantiene intacto todo su enorme prestigio histórico, que no puede compararse con el de ninguna otra localidad del país. Concretamente, es la ciudad en que se redactó el acta de nacimiento de la nación polaca. Gniezno, en efecto, custodia los recuerdos de la fundación de Polonia, así como de su conversión y de su ingreso oficial en la historia polaca.

(Pasa a la siguiente)

Matemáticamente salvado

## EL CASTELLON VENCIO AL CADIZ



A dos jornadas del final de la Liga, el Castellón está ya matemáticamente salvado del peligro de descenso. Necesitaba dos puntos y los consiguió anteayer frente al Cádiz, en un partido en el que venció 3-2. Lo más curioso es que en los primeros 27 minutos se marcaron los cinco tantos que registraba el marcador al final del encuentro. — (Foto HEREDIA).

(Información en págs. deportivas)

## crónica política

Un plan terrorista perfectamente organizado. — La indefensión, es evidente. — Nadie ha conseguido aislar las causas de estos atentados. — Extremistas radicalizados. — Calendario legislativo.

MADRID, 4 (Crónica de PYRESA, por Pedro Ignacio González, especial para MEDITERRANEO). — Esta tarde, en Madrid, han sido asesinados dos guardias civiles que iban de paisano, desde un taxi robado a punta de pistola un par de horas antes. El hecho mismo de que las víctimas no vistieran su uniforme militar indica hasta qué punto los asesinos habían preparado su acción y como estaban siguiendo.

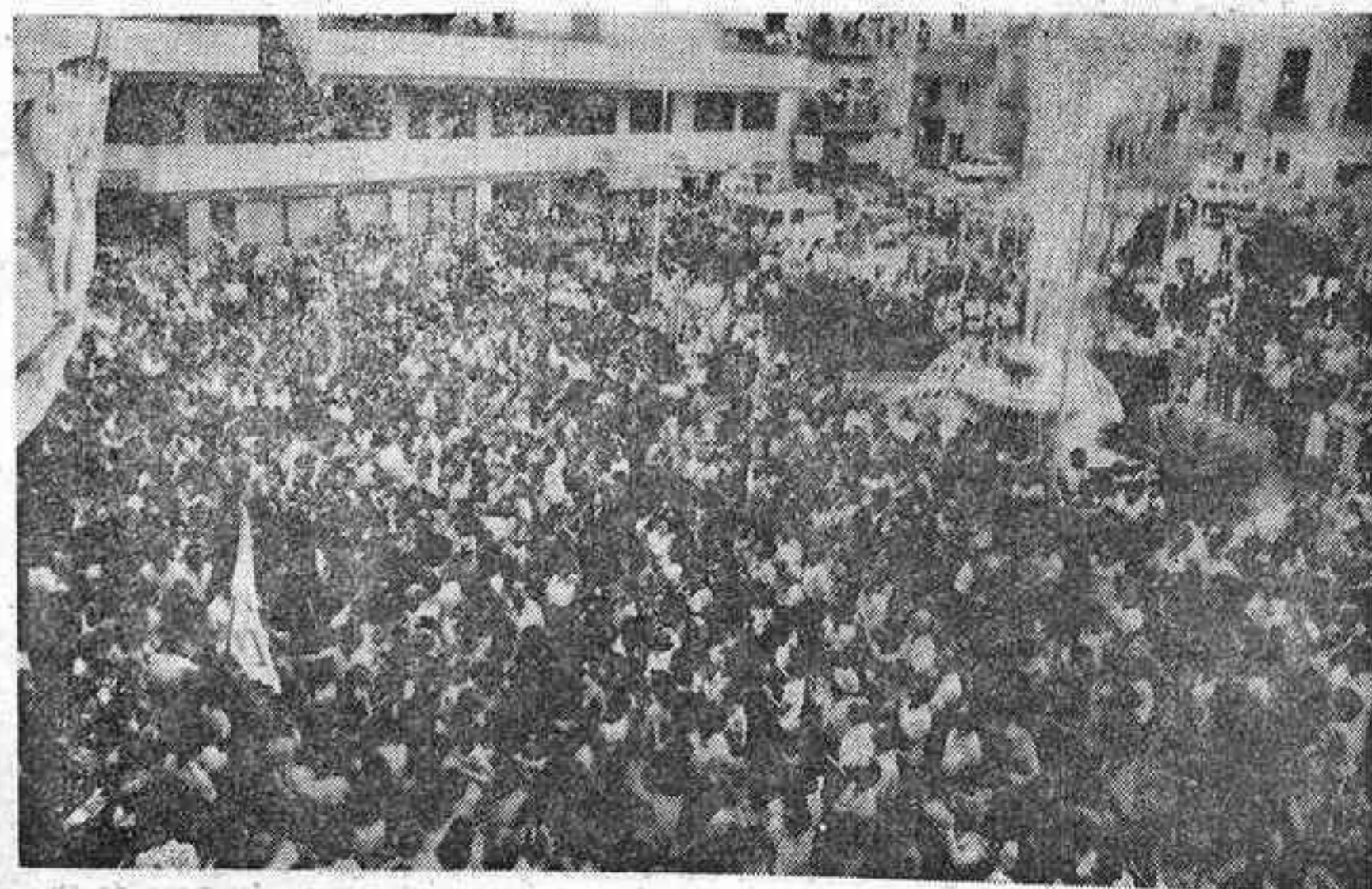
En el plano político, las circunstancias denotan la existencia de un plan perfectamente organizado, que se puede inscribir en algo ya tan tópico como es la estrategia de la tensión.

La forma de proceder de los asesinos —el robo del taxi y el amordazamiento del conductor— han hecho suponer a medios próximos al Ministerio del Interior, a última hora de esta tarde, cuando no se ha produ-

(Pasa a la pág. 11)

Ya está en Segunda B

## ¡U. D. VALL DE UXO, CAMPEON!



La U. D. Vall de Uxo se ha proclamado campeón del tercer grupo de Tercera División, y con ello consigue el ascenso a Segunda División «B». En la última jornada venció en Andorra por 1-0 en un memorable partido. Anoche fueron clamorosamente recibidos los jugadores en Vall de Uxo, que vibró de entusiasmo en torno al equipo local. — (Foto HEREDIA).

(Información pág. 14)

# INFORMACION GENERAL

## En la cuna espiritual de Polonia

### JUAN PABLO II llama al ecumenismo a los pueblos eslavos



VARSOVIA. — Su Santidad el Papa Juan Pablo II, orando fervientemente ante la tumba del soldado desconocido, en su primera jornada de estancia en Polonia, su país natal. — (Telefoto EFE-UP).

(Viene de la anterior)

tica y religiosa del resto de Europa y del mundo. A partir de aquellas fechas y hasta la actualidad, Gniezno sigue siendo la capital eclesiológica y espiritual de Polonia.

Aquel primer empuje del Estado polaco se llamaba en el año 968, cuando el príncipe Miesko I de la dinastía de los Piast se convirtió al cristianismo, Estado de Gniezno, por el nombre de su pequeña capital. Más tarde, fue indicado como «lugar de los Piast», y así lo ha nombrado reiteradamente Juan Pablo II, primero en el discurso pronunciado en la explanada frente a Gniezno, y luego en la homilía de la misa solemne oficiada delante de la antiquísima catedral en la que está la tumba de San Adalberto, patrono de Polonia junto con San Estanislao.

«Todos juntos constituimos —exclamó el Papa Wojtyla— la estirpe real de los Piast».

La conversión de Gniezno fue promovida por el Papa Silvestre II y mil años después otro Papa es testigo hoy en Polonia de los frutos de aquella iniciativa.

«Que misterioso y admirables son —observó el Pontífice— los decretos del señor que trazan los caminos que conducen hasta este lugar: desde Silvestre II hasta Juan Pablo II».

Cuando el primer soberano de Polonia quiso introducir el cristianismo en su nación, recordó seguidamente el Papa, se dirigió a los pueblos vecinos y tomó como esposa a Dobrawa, hija del príncipe checo Boleslas, que ya era cristiana. Ahora, en el día de Pentecostés desde Gniezno, y dentro de unos días desde las alturas del Wawel en Cracovia, el Papa Juan Pablo II, eslavos, hijo de la nación polaca quiere dirigirse a todos esos pueblos vecinos. «Viene para hablar delante de toda la Iglesia, de Europa

y del mundo, de esas naciones y poblaciones —dijo— frecuentemente olvidadas. Y viene para gritar con voz fuerte... y abrazar a todos estos pueblos. Luego, tras mencionar la cristianización de croatas, eslavos, serbios, checos y demás pueblos del Este visitados por San Cirilo y San Metodio, observó que «la cristianización de Europa concluyó con el bautismo de Lituania entre 1386 y 1387» desde Gniezno hasta Cracovia, pasando por Jasna Gora es el itinerario histórico que está recorriendo Juan Pablo II.

«El itinerario principal, dijo el Papa Wojtyla— de nuestra historia espiritual y al mismo tiempo uno de los principales itinerarios espirituales de todos los eslavos y de la propia historia de Europa...»

Iremos juntos desde Jasna Gora hacia el Wawel y hacia San Estanislao. Recordando el pasado, pero con el espíritu orientado hacia el porvenir. Nosotros no volveremos al pasado nosotros mismos, hacia el porvenir».

Hoy, en fin, frente a la venerada imagen de la Virgen de Jasna Gora, o «Montaña Luminosa» en Czestochowa, Juan Pablo II renovó solemnemente todos los anteriores actos de consagración y confianza pronunciados por el cardenal Wyszynski, primado de Polonia, y por todo el episcopado polaco, de modo especial el acto del 3 de mayo de 1966, celebrado para conmemorar el milenario de la fe en Polonia, «pronunciado —subrayó el Pontífice— por la libertad de la Iglesia en Polonia y en todo el mundo».

El discurso de hoy con esa profunda referencia al «acto de consagración en la esclavitud» representa, sin duda, uno de los momentos más delicados de este viaje tan difícil.

## ULTIMA HORA

### ALTERACIONES DEL ORDEN PUBLICO, ANOCHE EN BARCELONA

#### Los manifestantes coreaban slogans a los gritos de "ETA, ETA, ETA, más metrallas"

BARCELONA, 4. (Efe). — Diversas alteraciones del orden público se han producido esta noche en Barcelona, con motivo de una manifestación convocada en protesta por la muerte de una joven ayer en Tudela (Navarra), en el transcurso de una concentración antinuclear.

La manifestación, convocada durante una asamblea celebrada anoche en el Pueblo Español y de la que no se responsabiliza el Comité antinuclear de Cataluña, ha reunido a unas 1.000 personas. Al frente de los manifestantes iba una ikurriña con un crespón negro y el nombre de la joven muerta.

Asimismo, había más ikurriñas y alguna bandera catalana, así como pancartas, una de ellas de color negro, de grandes dimensiones, firmada por Herri Batasuna y con el texto «No al terrorismo de estados».

Los manifestantes, que cortaban el tráfico mientras marchaban por la derecha de las Ramblas hacia la Plaza de Cataluña, coreaban slogans como «Tudela, otro asesinado», «Eta, Eta, Eta, más metrallas», «Solidaridad con Euzkadi», «Lemoniz, Ascó, Vandellós, goma d'os», «Abajo la ley antiterrorista» y otros slogans por el estilo.

La manifestación, después de colocar en la calzada un autobús cruzado, se ha disuelto al hacer acto de presencia efectivos policiales, que han efectuado disparos de bolas de goma.

### El alcoholismo, alentado por una sociedad que pregona la dignidad y los derechos humanos

MADRID, 4. (Prensa). — «Cáritas Española cree necesario denunciar públicamente el hecho del alcoholismo, permitido y alentado por una sociedad que pregona la dignidad y los derechos humanos, y condena con toda energía la inhibición ante este problema por parte de gobernantes y políticos», se afirma en las conclusiones del simposio que sobre el alcoholismo y la so-

ciudad acaba de celebrarse organizado por Cáritas Española.

Entre otros puntos, cabe destacar los siguientes: «Es urgente e inaplazable una amplia campaña de información y prevención del alcoholismo, que debe empezar por la infancia y la adolescencia, descubriendo todo el riesgo del alcohol».

La campaña deberá hablar seriamente de todas las consecuencias personales, familiares, laborales y sociales del alcoholismo; las víctimas que produce y el costo social que supone. La campaña deberá también despertar la conciencia de la sociedad que «se empeña en ignorar el problema de los alcohólicos, sacrificándolos en aras de unos determinados intereses económicos».

Tras hacer hincapié en la necesidad de crear en todo el país centros que acojan al alcoholizado con sentido humano y respeto a la persona. Cáritas reafirma su intención de elevar las conclusiones, al Presidente y a los miembros del Gobierno y a líderes políticos y sindicales.

### Con asistencia del Rey

(Viene de la anterior)

los enemigos de España, que saben que la fuerza del Ejército está en su unión y en su disciplina, contra los que dirigen sus ataques para romperlos.

Añadió el General Mendizábal que los terroristas «pretenden anular las virtudes morales, pero deben saber también que no lograrán sus objetivos en tanto haya soldados que saben rezar y están dispuestos a dar su vida».

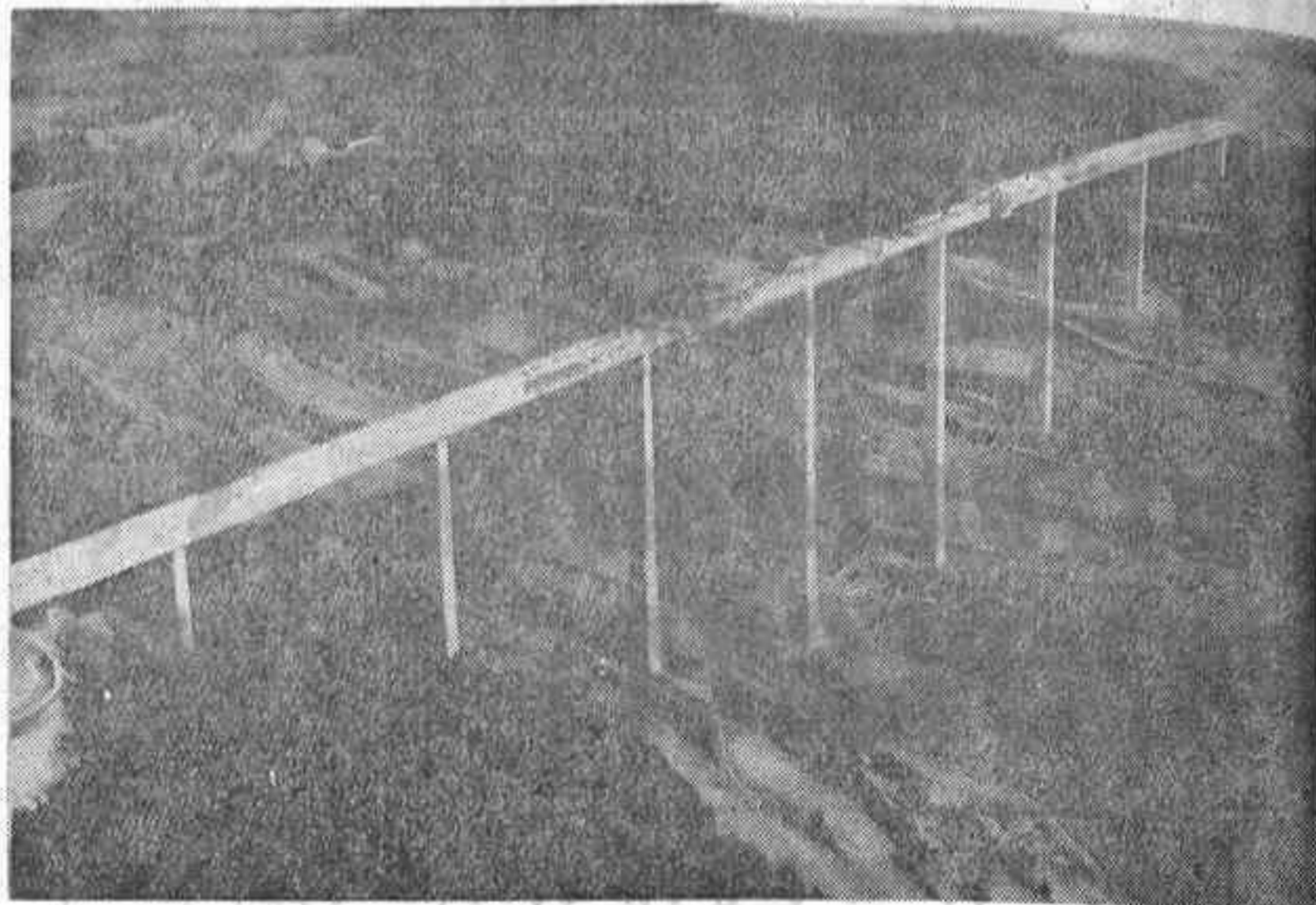
Destacó luego la emulación que sienten los soldados de la Brigada, quienes intentan dar cada uno el mejor paracaídas, y acabó pronunciando vivas a España, al Rey y al Ejército.

El Rey, el Príncipe y las autoridades civiles y militares visitaron una exposición de material de la Brigada, instalada en el aeródromo, en donde almorzaron.

Entre los actos conmemorativos del XXV aniversario de la fundación de la fuerza paracaidista del Ejército de Tierra, tuvo especial relieve el paracaídas internacional de paracaidismo celebrado en Avilés el Día de la Amistad, y el Día del Ejército del Aire.

Desde su fundación la Brigada ha tenido 31 muertos, 80 heridos y seis desaparecidos, y ha realizado medio millón de lanzamientos. La Brigada está en posesión de tres medallas militares individuales y una colectiva.

## El puente más moderno de Europa



### Visto para sentencia

#### JUICIO CONTRA CUATRO PRESUNTOS "GRAPOS" POR ATRAGO A UN BANCO

MADRID, 4. (Efe). — Ante la sección primera de lo penal de la Audiencia Nacional se ha celebrado hoy la vista de la causa seguida a cuatro presuntos miembros del GRAPO, acusados de un atraco a una entidad bancaria y otros delitos.

Los procesados son Fernando Viqueira Sánchez, Rogelio Sánchez Corral, Juan Jesús Muñiz Formoso y Aurora Caride Ferreira.

A los tres primeros les imputó el fiscal, entre otros delitos, atraco de la calle de Ahorros de la calle de Mártires de la Ventilla, número 34, de Madrid; de donde se llevaron más de tres millones de pesetas.

De Aurora Caride el fiscal dijo que de acuerdo con los procesados, alquiló un piso en Alcorcón, con carnet de identidad falso, en el que la Policía encontró dos pistolas, una sustraída a un vigilante jurado en el Banco de Bilbao de Alicante y otra arrebatada por Rogelio a un Policía Municipal de Hospitalet, así como dinero y placas de matrícula.

Los tres autores del atraco, pero afirmaron desconocer el origen de las armas, que les fueron entregadas por su organización.

Sobre Aurora dijeron que ignoraban su pertenencia al GRAPO y que no intervinieron en el

atraco. Ella, por su parte, manifestó que tenía carnets de identidad falsificados ya que estaba perseguida por ser la mujer de Collazo Araujo y que ignoraba la existencia de armas y dinero en la vivienda.

El fiscal modificó sus conclusiones provisionales y concluyó entre trece y catorce años para los procesados y ocho meses para Aurora. El juicio quedó visto para sentencia.

### Ante la O. I. T.

#### EL DOCUMENTO DEL GOBIERNO ESPAÑOL SOBRE EL PATRIMONIO SINDICAL

MADRID, 4. (Prensa). — El subsecretario de Trabajo, Gerardo Harguindey, regresó ayer a Madrid, tras asistir al Consejo de Administración de la Organización Internacional de Trabajo celebrado en Ginebra la semana pasada. El señor Harguindey manifestó, ante la denuncia de los centrales sindicales de que el Gobierno español se negaba a devolver el patrimonio sindical, que el tema había sido estudiado y que se había aprobado un documento que viene a recoger en síntesis la tesis del Gobierno español, porque centra la complejidad de la materia.

En relación a los bienes específicos de la UGT, establece el documento la esperanza de la OIT de que las partes interesadas —Gobierno y UGT— puedan propiciar una negociación que lleve a resultados satisfactorios. En relación al resto de los bienes reclamados, reconoce el documento que el patrimonio sindical acumulado se ha generado mediante las aportaciones de los cuoteros pagados por empresarios y trabajadores durante los últimos cuarenta años, y asimismo reconoce que ha habido aportaciones de los presupuestos del Estado y de las corporaciones locales. Reconoce también el correcto uso que está haciendo el Gobierno, mediante la adscripción de parte de estos re-

SUTTGART. — En el curso de este año quedará terminado el último tramo de la «Carretera europea número 12», es la autopista que enlaza París con Praga, la capital de Checoslovaquia a través de Fráncfort y el sur de la República Federal de Alemania. De los diversos puentes que han sido construidos para salvar desniveles ocupa un lugar preferente el que aparece en la fotografía y que, como se observa, está aún sin terminar. Se trata del puente Kochertalbrücke y está ubicado al noreste de Stuttgart, la capital de Wurtemberg. Su construcción ha sido necesaria para salvar el valle del río Kocher, cuyo curso se desliza serpenteante por el valle. El puente tiene una altura máxima de 115 metros y una longitud de 1.128 metros, lo que le convierten en el puente de hormigón más moderno de Europa y uno de los más largos.

cursos a organismos autónomos cuya función es realizar una serie de actividades y competencias relacionadas con empresarios y trabajadores.

La OIT expresa sin prejuicios el deseo de una posible solución parlamentaria o la conveniencia de proseguir las negociaciones. Espera, finalmente, la OIT en este asunto tan complejo que se llegue a una solución satisfactoria para todas las partes.

#### PROHIBIDA MANIFESTACION PRO DEVOLUCION PATRIMONIO SINDICAL

MADRID, 4. (Efe). — El Gobernador Civil de Madrid ha prohibido la manifestación que CC. OO. y UGT habían solicitado para el próximo día 8 en las instalaciones de la antigua sede central de sindicatos, hoy Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, Informa CC. OO.

El motivo de la prohibición ha sido, según el Gobierno Civil, la elección del itinerario por los organizadores, desde el paseo de María Cristina a la plaza de Neptuno.


Esta manifestación estaba encuadrada en la serie de actos organizados para los días siete y ocho a favor de la devolución del patrimonio sindical.

### Bonn fomenta la independencia del Tercer Mundo



BONN — La radiodifusión, cine, televisión y otros medios de difusión masivos adquieren cada vez más importancia en el tercer mundo, por lo que resulta comprensible que la ayuda al desarrollo se extienda también a dichos campos, a fin de que toque a su fin el monopolio de los países industrializados en dichos terrenos, y de

ahí que la República Federal de Alemania preste su apoyo actual a la realización de 26 proyectos de los países del tercer mundo para modernizar sus instalaciones de radio y televisión. La foto está tomada en Yakarta (Indonesia). Un técnico alemán enseña el manejo de una cámara de televisión para rodar exteriores. (Foto: DaD)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Ramón González Pablo

QUE FALLECIO AYER, A LOS 54 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

### R. I. P.

Sus apellidos: Esposa, Dolores Sober Gómez; hijas, María Dolores y Yolanda; hijos políticos, Jaime y Agustín; nieto, Daniel; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, rogamos en sus oraciones y asistir en la capilla de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, a hora que oportunamente se anunciará por Radio, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Castellón, 5 de junio de 1979

# Mediterráneo

AÑO XLII - N° 12 681

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres:  
Av. Cernuda y Velasco, 29  
Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:  
JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:  
FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:  
MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1953

**NUESTRA CIUDAD**

**AGENDA DEL DIA**

**Martes, 5 de junio**  
 El Sol, en Castellón, sale a las 6'31  
 y se pone a las 21'26.  
 Luna llena el día 10

**SANTOS DEL DIA**

Ss. Bonifacio, obispo y mr.; Doroteo, pb.; Sancho, Florencio, Julián, Ciríaco, Marcelino y Niconor, Faustino, Apolito, Marcelino, Zenaida, Cirio, Valeria y Maroto, Claudio, Adelaro y Luperco, mrs.; Euliquio, ob.; Félix, monje.

**SANTOS DE MAÑANA**

Ss. Norberto, Claudio, Juan, Justo, Vicente, Eustorgio, obs.; Hilarión el joven, Alejandro, cfs.; Felipe, do.; Artemio, Cándida y Paulina, Bonifacio, mrs.

**EL TIEMPO**

**SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL**

**Observatorio de Castellón**

**DATOS METEOROLOGICOS DEL DIA DE AYER**

Temperatura máxima: 27'6 grados a las 13 horas, 30 minutos.  
 Temperatura mínima: 16'2 grados a las 6 horas.  
 Temperatura media: 21'9 grados.  
 Mínima junto al suelo: 14'6 grados.  
 Humedad a las 7 horas: 82 por ciento.  
 Humedad a las 18 horas: 55 por ciento.  
 Humedad a las 18 horas: 86 por ciento.  
 Viento dominante: Este-Sureste.  
 Racha máxima: 24 Km./h. a las 18 horas, 18 minutos.  
 Precipitación: 0'1 l./m.<sup>2</sup>

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**JUNIO, 5**  
 De 9 mañana a 11 noche  
**APARICI, Trinidad, 1.**  
**MARTINEZ, Gp. Grapa Martín Alonso, 4.**  
 De 11 noche a 9 mañana  
**APARICI, Trinidad, 1.**  
**EN EL GRAO**  
**CONDE, Canalejas, 95.**

**CUPON PRO-CEGOS PREMIADO AYER**  
 047  
 MADRNAS CLEMENTE S.L.  
 Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00  
 VILLARREAL  
 Navarra, 1 - Tel. 21 59 45  
 CASTELLON

**FUNERARIA <PELLICER Hnos.> Teléfono 21 68 25**

**HORARIO DE TRENES**

LARGO RECORRIDO Hacia Barcelona	QERCANIAS VALENCIA-CASTELLON
1,15 Expreso a Cerbere	(llegadas)
3,12 Expreso	8,03 Unidad Eléctrica
7,25 Expreso	9,41 Unidad Eléctrica
8,15 Expreso	10,36 Unidad Eléctrica
9,42 Unidad Eléctrica	12,20 Unidad Eléctrica
10, - Expreso	13,20 Unidad Eléctrica
10,22 Electrotren	14,40 Unidad Eléctrica
13,04 TALGO a Cerbere	16,15 Unidad Eléctrica
14,46 Unidad Eléc. a Cerbere	20,05 Unidad Eléctrica
16,02 Electrotren	21,40 Unidad Eléctrica
20,06 Unidad Eléctrica hasta Tortosa	21,50 TER de Madrid
	22,32 Unidad Eléctrica
<b>HACIA VALENCIA</b>	<b>CASTELLON-VALENCIA</b>
1,21 Expreso sigue Almería	6,17 Unidad Eléctrica
5,42 Expreso	7,29 Unidad Eléctrica
7,20 TER sigue a Madrid	8,16 Unidad Eléctrica
13,05 Electrotren (enlaza TALGO Valencia-Madrid)	11,05 Unidad Eléctrica
13,40 Unid. Eléc. de Port Bou	13,50 Unidad Eléctrica
15,48 TALGO sigue a Murela	16,01 Unidad Eléctrica
19,15 Expreso sigue a Málaga	17,05 Unidad Eléctrica
20,28 Electrotren	18,33 Unidad Eléctrica
22,18 Expreso sigue Sevilla	20,55 Unidad Eléctrica
23,27 Expreso Sigue Granada	

**FUNERARIA <LA MAGDALENA> Teléf. 22 01 97**

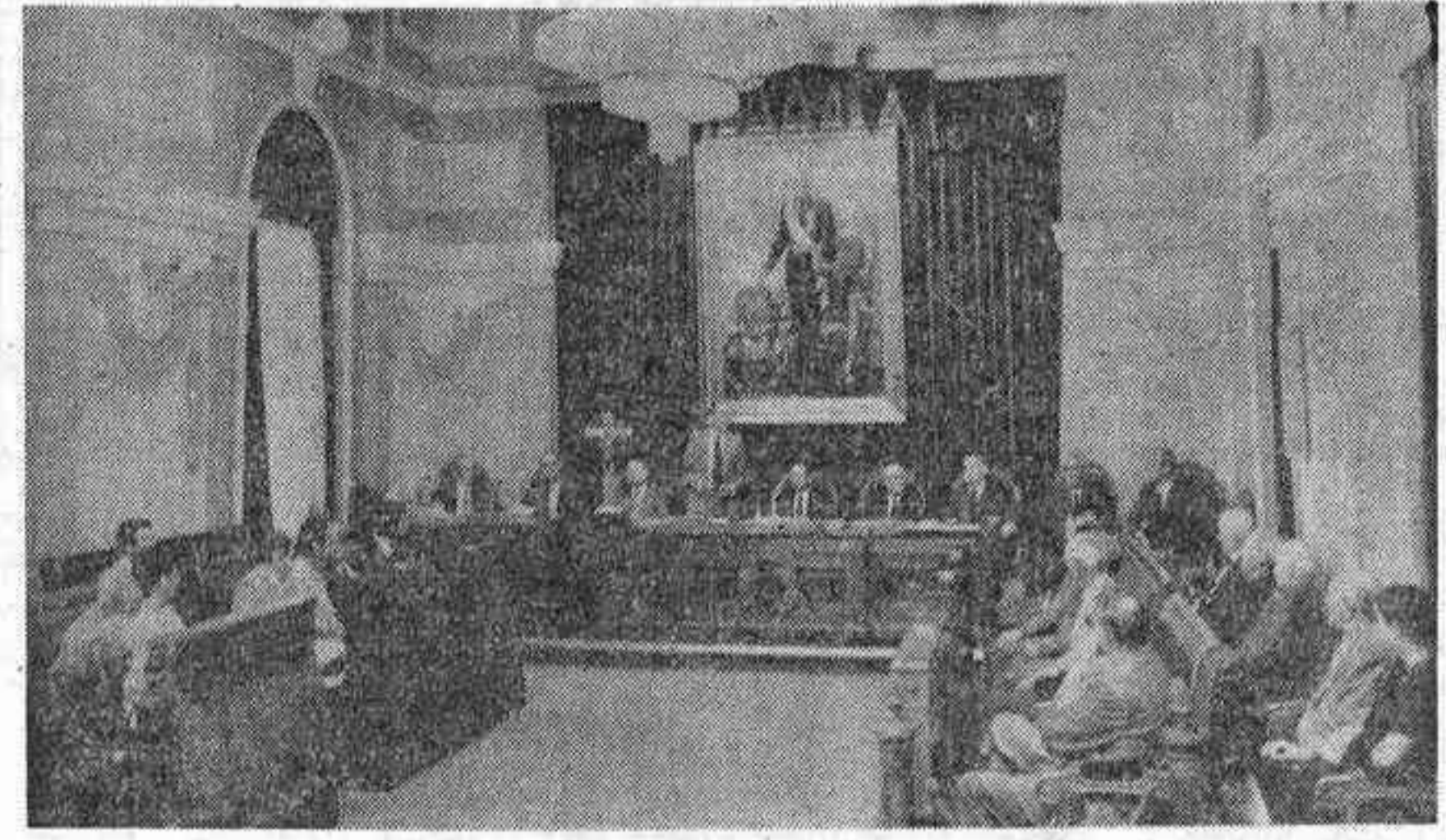
**PARADAS DE TAXIS**

PARADA	TELEFONO
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS) ...	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE) ...	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS) ...	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA ...	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO ...	22 20 48
GENERAL SANJURJO ...	21 37 03
GENERAL ARANDA ...	22 20 56
ESTACION RENFE ...	21 38 14
SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA ...	21 38 14

**EN EL AYUNTAMIENTO**

**La Encomienda de Fadrell celebró su Capítulo General**

Fue estudiada la situación del regadío, recomendándose el uso estricto del agua disponible.



En el salón de sesiones del Ayuntamiento de la ciudad se celebró el domingo por la mañana el capítulo general de la Encomienda de Fadrell. En representación del Alcalde presidió el acto el concejal Guillermo Pardo.

Siguiendo la tradicional costumbre que impera desde hace muchos años, en este capítulo general fue designado procurador para la fiesta de San Jaime el procurador suplente de 1978, Joaquín Pons Cubertorer, y suplente para este año José Vicente Aguilera Claramonte.

En el curso de la sesión se procedió también a la renovación de los cargos correspondientes a la administración de las aguas. Para cubrir el puesto de Acequero Mayor, vacante por defunción del anterior titular Antonio Roig fue designado el prohóm Juan Bautista Barberá Blasco. Al mismo tiempo se eligió nuevo prohóm a Fernando Felip Agost. El presidente de la entidad rindió homenaje a la memoria de An-

tonio Roig, cuyas virtudes fueron puestas de relieve en emotivas palabras. Posteriormente los asistentes, al capítulo general de la Encomienda de Fadrell estudiaron los problemas de la escasez de agua a causa de la prolongada sequía. En líneas generales se estimó que a las tierras situadas en la zona de Fadrell no se planteará una situación de dificultad extrema en ese aspecto, aunque se vio la necesidad de poner el máximo cuidado a fin de no provocar pérdidas en los caudales disponibles merced a un uso estricto de ellos. En este orden de cosas se recomendó a los propietarios de fincas que mantengan totalmente limpios los cauces de las acequias en la parte colindante con sus tierras. Por último, el capítulo acordó dirigirse a la Corporación Municipal, solicitando la ejecución de obras de mejora en la vivienda aneja a la ermita de Fadrell, actualmente en muy malas condiciones.

(Foto: HEREDIO)

**Los problemas del regadío estudiados en la Cámara Agraria**

El domingo por la mañana se celebró una reunión en la sede de la Cámara Agraria Provincial, bajo la presidencia del titular de la misma Vicente Serra Pesudo con la asistencia del Delegado Provincial de Agricultura, Eladio Oteiza Gil; jefe provincial del IRYDA, Vicente Sánchez Peral; presidente de la Junta de Aguas de la Plana, presidentes del Sindicato Central de Riegos del Mijares y de las Comunidades de Regantes de Burriana, Castellón y de las Comunidades de Regantes del Pantano de María Cristina y del Canal Cota 100 y los miembros de la Comisión para estudiar problemas de aguas en la provincia, creado en el seno de la citada Cámara y compuesta por los vocales provinciales de la misma representados de Castellón, Alcalá de Chivert, Cuevas de Vinromá, San Jorge, Onda, Alcora, Viver, Vall de Uxó y Aimenara.

regadío de Castellón, con informes singulares relativos a la zona norte de la provincia, a la del Río Mijares y a la del Sur de la misma, así como escuchar un amplio y detallado informe que expuso el jefe provincial del IRYDA, relativo a las labores de captación e investigación de nuevos caudales, los reunidos acordaron por unanimidad como aspiración máxima de sus tareas y objetivo para resolver los problemas de riegos en una amplia zona de la provincia en un próximo futuro, la construcción del Canal del Ebro.

Para ello acordaron solicitar de la Confederación Hidrográfica del Júcar que se actualice la comisión constituida en su día para estudiar y analizar toda la problemática derivada de la citada construcción, así como ofrecer la colaboración más decidida y efectiva de todos los organismos agrícolas de la provincia representados en la citada reunión.

Luego de hacer un análisis exhaustivo de la crítica situación por la que atraviesa la zona de

**POSTULACION DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER**



Se celebró ayer en nuestra ciudad la postulación anual a beneficio de la Junta contra el Cáncer.

En el conjunto de cuestiones que tienen lugar a lo largo del año, no cabe duda que ésta es una de las más importantes, tanto por la respuesta generosa del público como por el interés

y trascendencia de los fines que se persiguen. La lucha contra el cáncer es una necesidad de la sociedad de hoy, que a pesar de los significativos avances que se obtienen en muchos campos, sigue prácticamente indefensa en este terreno. Importa y mucho, la aportación económica, puesto que de la abundancia de re-

curso financiero tiene que derivarse una más eficaz labor preventiva y de diagnóstico precoz, así como la asistencia a los enfermos y sus familias. Todo esto, lo conocen bien los castellanenses. Por eso, ante la petición de la Junta contra el Cáncer, la respuesta fue ayer generosa. — (Foto: HEREDIO)

**TEATRO PRINCIPAL**

**CASTELLON**  
 MIERCOLES, 6 DE JUNIO DE 1979  
 A LAS 7'45 DE LA TARDE  
**CONCIERTO DE CLAUSURA DE CURSO DE LA SOCIEDAD FILARMONICA**  
 PATROCINADO POR EL MINISTERIO DE CULTURA  
 DIRECCION GENERAL DE MUSICA

**ORQUESTA SINFONICA DE UTRECHT**

Director: Christopher Seaman  
 Solistas:  
 Emmy Verhey (violinista)  
 Lluís Claret (pianista)  
 Programa: Obertura Egmont, Beethoven; Doble concierto para violín, violoncello y orquesta, Brahms; Sinfonía núm. 3 «Herolca», Beethoven.  
 Venta de localidades a partir de mañana, lunes en Alloza, 65, de 11 a 1 y de 5 a 7.

**SU COCHE DE OCASION EN AUTOLICA.**

Perfectamente reacondicionados y con garantía "S" AUTOLICA



Avda. Pérez Galdós, 9  
 (Junto a taquilla Pza. Toros)  
 Teléfono 21 64 53 - CASTELLON

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA

**ILMA. Sra. Dña. SOFIA SERRA NUÑEZ**

(Vda. del Coronel Andrés Villaescusa)

QUE FALLECIO EN ESTA CIUDAD EL DIA 4 DE JUNIO DE 1979, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Hijos: Sofía y María Victoria, Francisco Grande y Eduardo Bayo; nietos: Francisco y María Pilar Grande, María Victoria, María José y Pilar Eugenia Bayo, Fina Yañez, Gerardo Sabater, Eduardo Amatriain, José Luis Macías y Manuel Bernal; Biznietos, Hermana Joaquina Vaquer, primos, sobrinos y demás familia, le agradecerán la asistencia a las exequias fúnebres que se celebrarán en la Iglesia Concatedral de Santa María, HOY, a las 5'30 de la tarde.

Domicilio de la finada: Calle Enmedio, 16.  
 (No se invita particularmente y no se admiten coronas)

Castellón, 5 de Junio de 1979

NUESTRA CIUDAD

75 aniversario de la creación de la Parroquia de la Santísima Trinidad

Hoy empiezan los actos de acción de gracias en esta parroquia por tantos servicios al pueblo de Castellón en 75 años.

Coincidiendo con los cultos preparatorios de la Fiesta Titular de la Parroquia —la Santísima Trinidad— se han organizado cinco días de actos en que presiden la Eucaristía, en la Misa vespertina de 7:30, 2 sacerdotes, frutos distinguidos de esta feligresía y otros tres días, otros sacerdotes que gastaron muchas energías en los servicios parroquiales.

Detallamos los temas elegidos, días y horarios:

● Martes, 5 junio.— Tema: "¿La Parroquia para qué es?"

A las 6:30 de la tarde, exposición mayor, santo rosario y trisagio.

A las 7:30, santa Misa con homilía, por el Rvdo. Félix Gómez, cura de Altura, fruto sacerdotal de la Parroquia.

● Miércoles, 6.— Tema: "El trabajo de los sacerdotes y la colaboración de los feligreses".

Con los mismos horarios y actos de día anterior, con homilía a cargo del Rvdo. Joaquín Amorós, capellán del Sanatorio "La Magdalena", profesor de Religión del Instituto y Coadjutor que fue de esta Parroquia durante seis años.

● Jueves, 7.— Fiesta de Jesucristo.— Tema: "Eucaristía, Sacramento y Parroquia".

Exposición mayor después de la Misa de 10; ejercicio con trisagio cantado, a las 6:30 de la tarde; a las 7:30, Misa con homilía, a cargo del Dr. D. Ramón Arnau, cura que fue de la Parroquia durante veintisiete años, con asistencia del clero de las parroquias de la ciudad.

● Viernes, 8.— Tema: "La familia y las vocaciones sacerdotales, religiosas y misioneras".

Los mismos actos y horarios del día anterior, con homilía a cargo del Rvdo. José Doménech, fruto sacerdotal de esta Parroquia y actual misionero en la República Dominicana.

● Sábado, 9.— Tema: "Colaboración parroquial mediante la oración y testimonio".

El ejercicio vespertino con exposición, rosario y trisagio empezará a las 6:30 de la tarde. Por la mañana, por limpieza general del templo, no habrá exposición.

La homilía de la Misa de 7:30, a cargo del Rvdo. Salvador Ballester, Coadjutor que fue de esta Parroquia y cura de Ferrerías (Tortosa).

CONDENAS DE ATENTADOS Y VIOLENCIA

Comunicados del PCPV de Castellón

«El PCPV en Castellón, condena la escalada terrorista de desestabilización que se viene produciendo desde la última semana en nuestro país, que está costando la vida a militares y civiles inocentes.

Este clima de terror no beneficia en nada a ninguna fuerza democrática que esté realmente interesada en la consolidación del actual proceso democrático. La organización que de estos hechos hacen determinados grupos, demuestra claramente a quienes beneficiaría y quienes pueden estar interesados en una involución política en este país, que nos haga regresar a formas de gobierno autoritarias».

«El comité provincial del Partido Comunista del País Valenciano, manifiesta su repulsa por los hechos ocurridos en la concentración ecologista de Tudela, en la que perdió la vida una joven por herida de bala de las Fuerzas del Orden.

El PCPV, igual que en todos los actos de violencia que vienen ocurriendo en nuestro país, pide una investigación de los hechos y

una clarificación a la opinión pública».

Comunicado de CC. OO.

«La CS de CCOO queremos manifestar nuestra repulsa por los hechos ocurridos en la concentración ecologista de Navarra. Concentración en la que perdió la vida una mujer de 23 años por herida de bala de las Fuerzas del Orden.

Este hecho se suma a la escalada de violencia que tantas muertes inútiles está costando a la sociedad española.

Ante esta nueva muerte, exigimos que se adopten las mismas medidas que reivindicamos en el resto de asesinatos: esclarecimiento de los hechos y responsabilidades a los culpables».

Francisco Segarra Bel, presidente de la Delegación del Colegio de Arquitectos

Tras declarar electa la única candidatura presentada en la Delegación de Castellón del Colegio Oficial de Arquitectos de Valencia y Murcia para la renovación de los cargos de presidente y secretario, la Junta de Gobierno de la entidad ha quedado constituida así:

Presidente, Francisco Segarra Bel.

Secretario, Tomás Taús Rubio. Tesorero, José L. Leno Camarero.

Actualidad laboral

Acuerdos entre CC. OO. y UGT sobre el patrimonio sindical

La Secretaría de Prensa de Comisiones Obreras Plana Alta, nos remite la siguiente nota informativa:

«Las Comisiones Ejecutivas a nivel estatal de CCOO y UGT, se reunieron en Madrid y tras el pertinente y detenido análisis de la situación llegaron a los siguientes acuerdos:

● Considerar que la reiterada oposición del Gobierno a devolver el patrimonio sindical a los trabajadores y sus centrales sindicales democráticas, es un atentado intolerable a los intereses de estos, que lesiona gravemente el normal desarrollo de los sindicatos.

● Declarar que es incomprensible como después de más de dos años de la legalización de los Sindicatos y aprobada una Constitución democrática, que reconozca el papel esencial de las organizaciones de los trabajadores en un país democrático, el Gobierno siga incumpliendo un intenso Patrimonio, utilizándolo a su antojo, en contra de las recomendaciones de la OIT en el sentido de que los sindicatos democráticos representativos son los herederos de los bienes que se acumulan en la cuota obligatoria en épocas de dictadura.

● Hacer un llamamiento a los trabajadores y afiliados a las secciones sindicales y comités de empresa, a todos los sindicatos, federaciones y uniones de ambas confederaciones (CCOO y UGT) para que el próximo 7 de Junio, se realice una Jornada de presión por el Patrimonio Sindical que signifique el inicio de una campaña sostenida hasta la recuperación del mismo».

Reunión del sindicato de panadería de CC. OO. de Burriana

El pasado domingo, tuvo lugar en un conocido restaurante de Burriana, una comida de trabajo organizada por el sindicato local de panadería de CCOO, con el fin de estudiar las posturas del sindicato ante la actual situación laboral motivada por los despidos de tres panaderos de dicha localidad.

A dicha reunión asistió el secretario general de la provincia, Julio Zapata, quien entre otras cosas dijo, que los trabajadores panaderos somos conscientes de los problemas que atraviesa el

sector, pero no por eso permitiremos que se nos imponga un patrimonio que no es nuestro, sino que es el patrimonio de los trabajadores de la industria panadera».

ACTIVIDADES POLITICAS

COMUNICADO DE FUERZA NUEVA

Fuerza Nueva de Castellón, nos remite la siguiente nota informativa:

«Conocido por la prensa el contenido del pleno municipal del jueves, con respecto al mismo queremos hacer constar lo siguiente:

— Agradecemos el voto en contra del concejal por CD, señor Escuin, en lo concerniente al cambio de los nombres de nuestras calles y plazas; también con respecto a este apartado han quedado en evidencia —una vez más— (y van...) los concejales por UCD. Sus diez abstenciones y su pasado —nada lejano— demuestran, a todas luces, el consenso, chaquetismo, entreguismo vergonzoso y vergonzante y la clara renuncia a su mismo pasado.

— No entendemos como, al margen de ideologías, un pueblo puede olvidar a sus hijos más preclaros: lo entendemos porque creemos que la mayoría de los integrantes de esa Alcaldía no representan al auténtico pueblo de Castellón, al menos en el momento de sustituir el nombre de plaza de Herrero Tejedor por Juez Borull.

— Esperábamos, hace tiempo, escenas de revancha que ahora se están cumpliendo; así lo hicimos ver hace 12 años. El comunicado de esa Alcaldía, tras el cual se han refugiado para cambiar el "Cafés por Dios y por España", es, para nosotros, la muestra más genuina de filofofía barata que podíamos imaginar. Lo esperábamos y no nos sorprende. Algún día, para nosotros los mismos de siempre, intentan borrar el nombre de Dios y España. Si de manera infantil han creído que cambiando lápidas, quitando letras y volviendo a un odio "democráticamente" podrido, van a conseguir cambiar la historia de un pueblo o el sentir de una Nación, entendemos que han vuelto a equivocarse. Y lo entendemos así por los siguientes motivos:

— Que nadie olvide que los nombres gloriosos de Franco, José Antonio, General Aranda, Moscardó y tantos otros, no desaparecerán con la retirada de placas. A quien lo dude, que pienso un poco: ahí siguen para admiración del mundo entero edificios como el Alcázar de Toledo, Cárcel de Alicante, Santa María de la Cabeza... y Paracuellos del Jarama, entre otros.

— Como final y resumen de nuestro pensamiento, y aunque en breve lo haremos por la vía formalista, queremos hacer público a todos los castellonenses que, desde hoy Fuerza Nueva de Castellón reclama para sí —antes de que sean destruidos con odio— previo pago y responsabilidades a que hubiere lugar, todas las lápidas, letras, signos y símbolos que para nosotros, al menos, nos recuerdan algo más de 40 años de sincera honradez, trabajo, paz y prosperidad que nos llevaron a ser tratados como la novena potencia industrial del mundo y no a la cola del ridículo, irrespetuosidad y engaño que, en algo más de tres años, nos hemos visto sumidos».

CULTOS - CULTOS - CULTOS

Hoy, día laborable, el horario de las misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente.

★ SANTA MARIA.— (Teléfono 23 34 63). Hoy misas a las 8:30 y 11 de la mañana. Por la tarde a las 8.

★ SAGRADA FAMILIA.— (Teléfono 22 12 18). Hoy misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

★ SAN FRANCISCO.— (Teléfono 22 12 16). Hoy misas a las 8:15 y 9:15 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

★ SANTISIMA TRINIDAD.— (Teléfono 21 12 08). Hoy misas a las 7:15, 8, 9:30 de la mañana. Por la tarde a las 8:30 y 7:30.

★ NUESTRA SRA. DEL CARMEN.— (Teléfono 21 18 12). Hoy misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

★ SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— (Teléfono 22 68 18). Hoy misas a las 9:30 de la mañana y 7 de la tarde.

★ SANTA JOAQUINA DE VEDRANA.— (Teléfono 23 05 53). Hoy misas a las 8 y 8 de la tarde.

★ SAN VICENTE FERRER.— (Teléfono 22 09 56). Hoy misas a las 11 de la mañana y a las 7 y 7:30 de la tarde.

★ SAN JOSE OBRERO.— (Teléfono 21 64 46). Hoy misa a las 7 de la tarde.

★ SAN CRISTOBAL.— (Teléfono 22 34 45). Hoy misas a las 9:30 de la mañana y 8 de la tarde.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97 C/. NAVARRA NUM. 84 — CASTELLÓN

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL Excmo. Sr. Don LUIS GOMEZ HORTIGÜELA R. I. P. QUE FUE FELIGRES DE LA PARROQUIA DE SAN CRISTOBAL DE ESTA CIUDAD Y POR CUYO DESCANSO ETERNO, SE CELEBRARÁ MAÑANA MIERCOLES, DIA 6 DE LOS CORRIENTES, A LAS NUEVE DE LA NOCHE LA EUCHARISTIA EN ESTA PARROQUIA. Castellón, Junio 1979

Voladuras en Chilches y Vall de Uxó

El Gobierno Civil ha autorizado las siguientes voladuras:

— A la empresa Veriño, S.A., de Chilches, el miércoles día 6 de junio, a las 13 horas, en la cantera «Poliola», del citado término municipal.

— A la empresa Pervol, el mismo día a las 17 horas, en la cantera «Salto del Caballo», del término de Vall de Uxó.

Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se efectuará la voladura, para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL Rvdo. D. José María Marzo Bover (OPELLAN DE LA ESCUELA «ARGENTINA», DE BENICASIM) QUE FALLECIO AYER, A LOS 83 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. Al participar tan dolorosa pérdida se ruega le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a los exequias fúnebres que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY a las CUATRO de la tarde en la iglesia parroquial de Santo Tomás de Villanueva, en Benicàssim. Benicàssim, 5 de junio de 1979 (No se invita particularmente)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DOÑA EMILIA ROVIRA COSTA QUE FALLECIO EL PASADO DIA 27 DE MAYO, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD R. I. P. Los familiares, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa, que se celebrará mañana miércoles, día 6 a las SIETE TREINTA de la tarde, en la Iglesia Parroquial de San Vicente Ferrer, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón, 5 de Junio de 1979 (No se invita particularmente)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don JUAN MARS TEJEDOR QUE FALLECIO EL DIA 23 DE MAYO DE 1979 A LOS 57 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S. S. R. I. P. Sus apenados: esposa, Teresa Guillaumon Arnau; hijas, María Teresa y Amparo; hijos políticos, José Manuel y Juan Ramón; hermanos, María Dolores y José; hermanos políticos, Vicente, Dolores y Paquita; padre político, Miguel, tíos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que se celebrará el próximo jueves día 7 a las OCHO de la tarde, en la Parroquia de San José Obrero, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón, 5 de Junio de 1979. (No se invita particularmente)

**SEGUNDAS JORNADAS  
DE ORIENTACION  
ECONOMICA**  
Organizadas por:  
**BANCO DE PROMOCION  
DE NEGOCIOS.  
ASOCIACION PARA EL  
PROGRESO DE LA DIRECCION**

**PROBLEMATICA  
EMPRESARIAL  
ANTE LA DECADA  
DE LOS 80.**

**INFORMACION**

**Fecha y lugar:**

Las Jornadas tendrán lugar los días 11 y 12 de Junio de 1979, en el Hotel SIDI SALER PALACE - VALENCIA.

**Inscripciones:**

Banco de Promoción de Negocios  
Servicio Central de Marketing  
Poeta Quintana, 5 - Tel.: (96) 327 05 03 - VALENCIA-4

**OFICINA PRINCIPAL:**

Colón, 39 - Tel.: (96) 377 65 00 - VALENCIA-4

**SUCURSALES:**

García Valiño, 36 - Tel.: (964) 36 09 18 - ALCORA  
Mayor, 76 - Tel.: (964) 23 16 11 - CASTELLON  
Carrero Blanco, 3 - Tel.: (964) 66 20 11 - VALL DE UXO  
Conde Albay, 11 - Tel.: (964) 52 11 62 - VILLARREAL  
San Antonio, 40 - Tel.: (964) 45 09 16 - VINAROS

Estando limitado el número de asistentes, las plazas se cubrirán por riguroso orden de inscripción.

**Derechos de Inscripción:**

10.000.-Ptas. (Incluidos los servicios que figuran en el programa).

**Moderador:**

**D. Manuel Broseta Pont**  
Catedrático de Derecho Mercantil de la Universidad de Valencia.

**PRESENTACION**

**D. Arturo Baldasano Supervielle**  
Consejero-Director General del Banco de Promoción de Negocios.

**1.ª Sesión de Trabajo**

**PRESENTE Y FUTURO DE  
LA ECONOMIA ESPAÑOLA**

**D. Francisco Javier Moral Medina**  
Subsecretario de Economía.

**2.ª Sesión de Trabajo**

**LA FINANCIACION EMPRESARIAL**

**D. José María López de Letona**  
Ex-Gobernador del Banco de España.

**3.ª Sesión de Trabajo**

**TRANSFORMACIONES DE LAS  
ESTRUCTURAS COMERCIALES**

**D. Juan Ignacio Comin Oyarzabal**  
Director General de Ordenación de Comercio y del Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales - IRESCO.

**4.ª Sesión de Trabajo**

**LA SEGURIDAD SOCIAL Y  
EL EMPRESARIO**

**D. Luis Gamir Casares**  
Ex-Secretario de Estado para la Sanidad y Seguridad Social.

**5.ª Sesión de Trabajo**

**Panel sobre:  
LAS RELACIONES LABORALES EN LA EMPRESA**

- **D. José Miguel Prados Terriente.**  
Director General de Trabajo.
- **D. Arturo Gil Pérez de Andújar.**  
Presidente de la Comisión de Relaciones Laborales de la CEOE.
- **D. Héctor Maravall Gómez**  
Asesor Jurídico de la Confederación Sindical de CC.OO.
- **D. Jerónimo Saavedra Acevedo.**  
Vocal de la Comisión Ejecutiva Confederal de UGT.

**6.ª Sesión de Trabajo**

**LAS POSIBILIDADES DEL SECTOR  
EXTERIOR**

**D. Juan María Arenas Uriá**  
Director General de Exportación.

**7.ª Sesión de Trabajo**

**PROYECCION DEL SECTOR  
INDUSTRIAL**

**D. José Enrique García-Romeu y Fleta**  
Subsecretario del Ministerio de la Industria.

**8.ª Sesión de Trabajo**

**LA NUEVA DIMENSION FISCAL**

**D. Francisco Fernández Ordoñez**  
Presidente de la Comisión de Presupuestos del Congreso.

**9.ª Sesión de Trabajo**

**PLAN Y MERCADO**

**D. Enrique Barón Crespo**  
Abogado - Licenciado en Administración de Empresas por E.S.S.E.C. (París).

**10.ª Sesión de Trabajo**

**EL EMPRESARIO ANTE LA TRANSFORMACION  
DE NUESTRA ECONOMIA**

**D. Antonio Garrigues Walker**  
Presidente de la Asociación para el Progreso de la Dirección.

**CLAUSURA**

**D. Alfredo Corral Cervera**  
Presidente del Banco de Promoción de Negocios.





NUESTRA PROVINCIA

SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS

Herido muy grave al chocar un turismo contra una columna de cemento, en Oropesa

Dos incendios forestales en la provincia

El conductor de un turismo resultó lesionado de importancia al salirse de la calzada el vehículo y chocar contra una columna de cemento...

HERIDO MUY GRAVE EN OROPESA

A la altura de la masía conocida con el nombre «Torre de Bellver», en el término municipal de Oropesa ocurrió un accidente de circulación...

El accidente se produjo a la salida de una curva.

INCENDIO FORESTAL EN JERICA, YA DOMINADO

En la partida «La Muela», del término municipal de Jérica, y debido a la fuerte tormenta con gran aparato eléctrico...

A las seis de la tarde, aproximadamente, y debido a la efectividad de los trabajos de extinción, el fuego pudo ser dominado.

En una primera estimación se pudo comprobar que había ardo una hectárea de pinos maderables.

OTRO INCENDIO FORESTAL

También en la partida «Les mases», del término municipal de Villahermosa, se originó un incendio forestal...

Cuando se tuvo conocimiento del fuego, éste tenía ya un frente de unos 500 metros y afectaba a unas cuatro hectáreas.

Fuerzas de la Guardia Civil, personal de zona, y más de 20 vecinos, están ocupados en los trabajos de extinción...

A la hora de redactor esta información no se tiene noticia de la marcha del incendio...

ACCIDENTE EN SEGORBE

En el km. 26 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, en el término municipal de Segorbe, chocaron el turismo matrícula CS-3715-B...

HERIDO EN CHOQUE DE TRES TURISMOS

En el km. 14 de la carretera del Grao a Castellón, término municipal de Castellón, chocaron el turismo matrícula CS-4472-F...

Arrufat, de 32 años, vecino de Castellón; el turismo matrícula CS-4157-D...

Resultó lesionado el primero de los mencionados conductores, siendo trasladado a la residencia de la Seguridad Social...

CUATRO HERIDOS AL VOLCAR UN TURISMO

Los cuatro ocupantes de un turismo resultaron lesionados en accidente de tráfico ocurrido en el km. 427 de la autopista A-7...

Además del mencionado conductor, resultaron heridos sus acompañantes...

CONDUCE EN MALAS CONDICIONES

En el km. 55 de la carretera general Sagunto-Burgos, término municipal de Viver, el turismo matrícula M-9220-CL...

Resultó lesionado el mencionado conductor y con daños el vehículo.

Cuando fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del Destacamento de Segorbe, estaban instruyendo las diligencias...

PEATON ATROPELLADO

Alexandra Pard, de 9 años, vecina de París, resultó lesionada al ser alcanzada por el turismo matrícula CS-7423-A...

El accidente ocurrió en el kilómetro 5 de la carretera de Benicarló a Peñíscola.

ACCIDENTE EN EL CASCO URBANO

Un accidente de tráfico ocurrió en la calle Sanahuja de casco urbano de la capital, al chocar la motocicleta matrícula CS-0204-G...

Resultó lesionado el conductor de la motocicleta.

PEATON ALCANZADO EN ONDA

En el km. 1 de la carretera de Onda a Fanzara, término municipal de Onda, el turismo matrícula B-472-928...

A causa del accidente resultó lesionado de carácter grave el peatón.

ALMAZORA

DEBATE POPULAR SOBRE EL PLAN GENERAL



Dos técnicos del equipo encargado de la redacción del Plan General de Ordenación Urbana...

Numeroso público asistió a la reunión, que dado el interés y extensión de los temas a tratar...

También estuvieron presentes el alcalde, Vicente Vilar Morellá...

En el primer caso, fueron muchas las voces que se alzaron pidiendo "una altura más". En efecto, al exponer los autores...

del Plan los criterios que se aplicarían para fijar el volumen de edificabilidad en las distintas zonas urbanas...

La normativa para la zona del casco viejo, con calles muy estrechas y casas bastante antiguas...

Mención especial cabe hacer del debate que provocó la calificación del suelo agrícola...

DOS PERSONAS

NECESITA COMPAÑIA NACIONAL PARA SU INCORPORACION EN DEPARTAMENTO COMERCIAL

OFRECEMOS:

Mínimo garantizado más elevadas comisiones. Trabajo estable dirigido y organizado.

REQUERIMOS:

Cultura general media. Honradez y constancia. Deseo de superación.

INTERESADOS PRESENTARSE EN C/ Vera, 13-7, martes o miércoles de 17:30 a 20 horas.



Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes 'Carta de ajuste', 'Música de películas de Charles Chaplin', etc.



Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes 'Carta de ajuste', 'Música ibérica hasta el siglo XV', etc.

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

5 de junio

HACE 50 AÑOS

El Ayuntamiento se planteó el tema de la limpieza de la playa del Pinar...

HACE 25 AÑOS

El Ayuntamiento ofreció costear mancomunadamente con la Diputación los gastos de instalación y funcionamiento de una Escuela Oficial de Comercio.

EFEMERIDES

Hoy, 5 de junio, se cumplen los siguientes aniversarios:

- List of historical events: 1723. Nace el economista escocés Adam Smith... 1826. Muere Weber en Londres... 1899. Exhumación de los restos de Goya...

(Efe - Documentación)

Cartelera

ASTORIA - (Teléf. 215958) 7,45 y 10,30. EL PARADOR DEL PLACER. Technical. Elizabeth Purner y Jean Marie Pallardy.

AVENIDA - (Teléf. 223224) 7,45 y 10,30. LA SOMBRA DE UN RECUERDO. Technical. Manuel Tejada y Sara Lezana.

CINE AZUL - (Teléf. 213499) Hoy 7,30 tarde y 10,30 noche. Tercera semana de extraordinario éxito: EL PATRULLERO 777. Todos los públicos.

CINE CONDAL - (Climatizado) Teléf. 227608. Hoy 7,45 tarde y 10,30 noche: LAS VERDES PRADERAS. Alfredo Landa-Maria Casanova. A. mayores 14 años.

CINE CONDAL - Villarreal - (Climatizado) Tel. 521120. Hoy 10,30 noche: PATOS SALVAJES. Richard Burton-Roger Moore. A. mayores 14 años.

GOYA - (Teléf. 210221) Hoy no hay función. Mañana: ASALTO AL PODER. Technical. Peter O'Toole y David Hemmings. Mayores 14 años.

REX - (Climatizado), teléf. 220591. 7,45 y 10,30. Interesante estreno: LIBERTAD PROVISIONAL. Color. Una grandiosa película...

INFORMESE EN:

MARVIC

ASESORIA INMOBILIARIA DE INVERSION C/ SANTOS VIVANCO, 2 - TELF. 21.69.22 CASTELLON O EN SU AGENTE INMOBILIARIO

PROXIMA CONSTRUCCION EN REGIMEN DE COMUNIDAD

APARTAMENTOS «LOS GERANIOS» C/. CONDE BAU / LAS VILLAS DE BENICASIM (Zona señorial por excelencia) DE 2 Y 3 DORMITORIOS Y PRIMERAS CALIDADES...

NUESTRA PROVINCIA

DIPUTACION

SE REUNIO LA COMISION DE GOBIERNO

A fin de preparar el orden del día de la próxima sesión plenaria de la Diputación, ayer por la mañana se reunió la Comisión de Gobierno de dicha Corporación provincial...

Se confirma que el pleno tendrá fundamentalmente carácter técnico, y que entre los asuntos a tratar figuran las obras correspondientes a la segunda fase del proyecto de adaptación de un viejo caserón de la calle Caballeros como Museo Provincial.

CRONICA DE BURRIANA

REFORMAS EN EL AYUNTAMIENTO. — «ASOCIACION ECOLOGISTA AMICS DEL POBLE». — BOLETIN INFORMATIVO MUNICIPAL.

Hace algún tiempo, por acuerdo de la corporación municipal, se retiró del lugar que ocupaba en el Ayuntamiento el busto del general Franco...

Sin embargo, las obras en el monolito no han finalizado, ya que, en lugar que estaba el testamento de Franco, se colocará, cuando esté terminado, la placa de plata que está realizando el orbe Vicente Tormo...

bajo la placa antes mencionada, se instalarán sendos escudos del rey Jaime I. Finalmente, la vidriera existente detrás del monolito será sustituida por una piedra de alabastro...

ASOCIACION ECOLOGISTA AMICS DEL POBLE

La idea de crear en nuestra ciudad una asociación ecologista surgió, como en otros innumerables lugares de nuestra geografía nacional, hace ya algún tiempo.

Sin embargo, por causas que no viene al caso enumerar, la creación de esta asociación ha ido retrasándose. Ahora, desde hace escasas fechas, la asociación parece una eminente realidad, siendo buena prueba de ello su primera actuación pública...

En la que participaron algunos de sus miembros, celebrada el pasado viernes en el Clot de la Mare de Deu.

Este día, a partir de las 7 de la tarde, fueron reuniéndose los componentes de la «Asociación Ecologista amics del poble» —que es su verdadero nombre—, para cumplimentar el Día Mundial de la Ecología...

El acto resultó de una gran originalidad, y únicamente cabe reseñar que, quizás, la asistencia de público no fue más numerosa, debido a que no se había hecho suficiente propaganda de la celebración del acto.

Esperemos que tras la aprobación de los estatutos de la Asociación, que ya están redactados, ésta tenga una mayor vida.

rio Anna, correspondiente al mes de mayo, por importe de 600.230 pesetas; del proyecto de reposición de líneas de alumbrado en fachadas de edificios número 1 y 2, respectivamente, cuyo importe asciende a 298.320 pesetas y 351.600 pesetas, respectivamente.

Reconocer la deuda de 800.000 pesetas a favor de FRAGUMA, S. L., como precio de la adquisición del vehículo adquirido con destino a la Policía Municipal.

Contestar al escrito del Gobernador Civil, sobre la situación actual del servicio de aguas en este municipio, previo asesoramiento que se estima oportuno.

Otorgar licencia de obras a Vicente Torres Sanz, para acondicionamiento de local sito en inmueble de la calle Angel de la Guarda, destinado a una discoteca.

BOLETIN INFORMATIVO MUNICIPAL

Celebró sesión la Comisión Municipal Permanente adoptando, entre otros, los siguientes acuerdos:

Aprobar la instalación de alumbrado en la calle La Luz, de conformidad con el proyecto presentado.

Autorizar al Club Ortega para instalar un entoldado frente a su domicilio social, tal como viene haciéndolo en años anteriores.

Aprobar las siguientes certificaciones de obras: las del proyecto de muro de defensa de Burriana contra las avenidas del

Un importante acuerdo de la Comisión Municipal Permanente fue la publicación de un Boletín de información municipal, con periodicidad mensual, durante el próximo semestre del año en curso, con una tirada mensual de 3.000 ejemplares.

Asimismo, la Permanente, consideró procedente la propuesta de elevación de tarifas por retirada de vehículos de la vía pública, a efectos de ordenación del tráfico. — A. L. EGEA

BUENOS DIAS

MEDIO AMBIENTE

Hoy se celebra el Día Mundial del Medio Ambiente, algo así como para recordar que vivimos —mejor sería decir que vivemos— en un mundo contaminado por los cuatro costados...

A lo que íbamos. Resulta que hoy viene a ser, más o menos, una jornada de reflexión para quienes producen la contaminación, esa ésta del origen que sea, y el estudio de medidas para evitarla.

De momento, aquí, en la capital, nos hemos librado de lo que antes era maloliente Ribalta que como se sabe va a estar destinado a su verdadera función, es decir a servir de pulmón para la ciudad.

Para la medida de celebrar este Día Mundial, también nos afecta a los vecinos de todo el orbe, y todos tenemos la obligación de colaborar para que la calle no huelga mal. Me refiero, claro está a esas mal cerradas bolsas de basura que en la noche anulan su «perfumes», otro perfume, éste sí auténtico, del azahar.

MIRON

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

7.40 Sintonía y apertura.— 7.45 Matinal Cadena SER. Producción de los Servicios Informativos de la SER, con una amplia red de correspondientes y comentaristas sobre temas de máxima actualidad.— 8.30 Música en Long-Play.— 8.55 Los estrenos de la SER.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Cante flamenco.— 9.30 Discoteca nueva.— 9.45 La saga

de los Porrelos.— 10 Boletín informativo.— 10.05 Vivir es producir vida.— 10.25 El intérprete del día.— 10.30 Disco Club.— 11 Mediodía Cadena SER.— 12 Boletín informativo.— 12.10 Estrellas musicales.— 12.30 Notas deportivas.— 12.45 Ayer, hoy y mañana.— 13 Boletín informativo.— 13.03 Servicio meteorológico de Levante.— 13.04 Cotizaciones de productos agrarios.— 13.06 Música de siempre y para siempre.— 13.24 Ayer y hoy.— 13.40 Festival musical.— 14 Actualidad 14 horas.— 14.30 La SER informa.— 14.45 La voz de...— 15 Canta para Ver.— 15.45 Los estrenos de la SER.— 16 Milagros. Novela de Delia Fiallos. (Cap. 174).— 16.45 Conjuntos musicales.— 17 Boletín informativo.— 17.03 ...Y creó la familia. Novela de Sautier Casaseca. (Cap. 197).— 17.30 Protagonista la música.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Pareja pronovios.— 18.30 Diálogos verdes.— 18.40 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los cuarenta principales.— 20 Informativo de los ocho.— 20.30 Los impuestos.— 20.45 Actualidad del País Valencià.— 21 De música: Variaciones sobre una canción popular húngara de Kodaly.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22.15 Diario musical SER.— 23 Superventas de oro.— 23.30 Hora XXV.— 0.30 Medianoche.— 1 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL.— 7.30 Sintonía y apertura.— 7.32 Música a despertar.— 7.40 Radio Gaceta de los Deportes. Edición Matinal.— 8 Diario hablado de España a las ocho.— 8.35 Discorama.— 9 Acuarela matinal.— 9.15 Nuestros oyentes programan.— 10 Servicio informativo.— 10.05 Continuación de la audición: Nuestros oyentes programan.— 10.30 Musical Ortopono.— 11 Servicio informativo.— 11.5 La hora del Supermercado del Trésilo.— 11.35 El intérprete de la semana.— 11.40 La ocasión.— 11.50 Las calles de Castellón.— 11.55 Noticias locales: Cartelera y farmacias.— 12 Miodia.— 12.03 Servicio informativo.— 12.15 El Magazine de las 12.15.— 13 Servicio informativo.— 13.05 Radio Cadena Musical.— 13.35 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.— 14 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 14.30 Penalty, edición de sobremesa.— 14.45 Ritmos, canciones y melodías.— 16 Servicio informativo.— 16.05 Continuación de la audición: Ritmos, canciones y melodías.— 16.30 Novela: El autobús. Cap. 103.— 17.15 Musical de tarde.— 17.45 Vivir es producir vida.— 18 Servicio informativo.— 18.05 Consultorio Elena Francis.— 18.35 Continuación de la audición: Musical de tarde.— 19 Servicio informativo.— 19.05 Continuación de la audición: Musical de tarde.— 20 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 20.30 Epicentro: Segunda edición.— 20.40 Santo Rosario.— 21 Rígid por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón.— 21 Radio Cadena Actualidad y Radio Cadena Cultural.— 21.30 Coplas.— 22 Penaty. Revista deportiva de actualidad.— 22.30 Intérpretes en la noche.— 23.30 Radio Gaceta de los Deportes.— 23.55 Programas para mañana y cierre de emisión.

ESCRIBEN LOS LECTORES

Carta abierta al Alcalde

Amigo y compañero Antonio Tirado:

Hoy no te hablo desde mi lugar en la base del Partido Socialista; hoy quiero hablarte desde mi lugar, también en la base de Castellón, pues aunque no he nacido aquí casi cuarenta años sobra esta tierra y, una legión de hijos, sobrinos y nietos me dan carta de naturaleza; y por eso, amo al pueblo que me acogió en mis días difíciles.

En el último pleno del Ayuntamiento se acordó cambiar los nombres de algunas plazas y calles que hasta ahora exaltaban caudillajes y gestas de una guerra fratricida y, que se quiso perdurar por siempre en las dos Españas; para devolverles sus nombres antiguos y, que no recordaran aquella guerra a las gentes de Castellón que hoy quieren vivir en Paz.

Como consecuencia de incluir en este acuerdo borrar el nombre de la plaza que hoy lleva el de Fernando Herrero Tejedor, se ha promovido un torbellino de censuras, protestas y quejas contra el Ayuntamiento de Castellón.

Entre las personas que en distintos lugares protagonizan estas críticas y quejas al Alcalde y los concejales de Izquierda de este Ayuntamiento, creo distinguir dos clases de acusadores:

Los que políticamente arriman el ascua a su sardina, y capitalizan para su pequeña parcela lo que sea y lo que salga; y los que por sentirse ante todo castellonenses se duelen en lo que consideran una injusticia hecha a Fernando Herrero Tejedor, que en paz descanse por considerarlo un castellonero de corazón y un hombre de bien para su pueblo

por encima de la política y al margen de la guerra civil.

Un grupo de amigos de distintas ideas pero todos con raigambre en Castellón, me han empinado para que diga lo que pienso y siento en esta causa; así lo hago públicamente en conciencia y sin rasgarme mis vestiduras.

Primero quiero recordar a los íacos de memoria, que el actual Ayuntamiento socialista en su campaña electoral prometió entre otras cosas cambiar el nombre de esas plazas y calles, el pueblo de Castellón libremente los eligió «sólo han hecho cumplir algo que prometieron».

Que algunos de los que hoy se quejan y que presumen de castelloneros, en otra época y sin acordarse de su condición fueron los que por servidumbre quitaron estos nombres tradicionales de sus calles.

Dicho lo que antecede y, aunque parezca paradójico quiero decir, no en defensa de Herrero Tejedor que no la necesita y, menos de mi pobre pluma; que me siento honrado de haberlo conocido, que me consta que hizo por Castellón cuanto estuvo en su mano, que nunca miró el color de la camisa del paisano que le pedía un favor que siempre quiso hacer; honradamente creo que fue un gran castellonero y un hombre de bien.

Herrero Tejedor y Carlos Fabra son dos hombres de Castellón que merecen el cariño y la gratitud de su pueblo «que la gratitud no debe tener color» sus obras aquí quedan, que descanse en paz.

El Ayuntamiento de Castellón hoy, lo ha elegido el pueblo, no

es un coto privado, tiene las puertas abiertas.

Por eso si una parte de este pueblo (a los que yo me sumo) pide que estos hombres perduren en el recuerdo con sus nombres sobre las paredes de un lugar de Castellón, el Ayuntamiento debe escucharlo.

Sólo esto quería decirte hoy, amigo y compañero Antonio Tirado, Alcalde por la voluntad de Castellón.

ANTONIO SANCHEZ

AYUNTAMIENTO

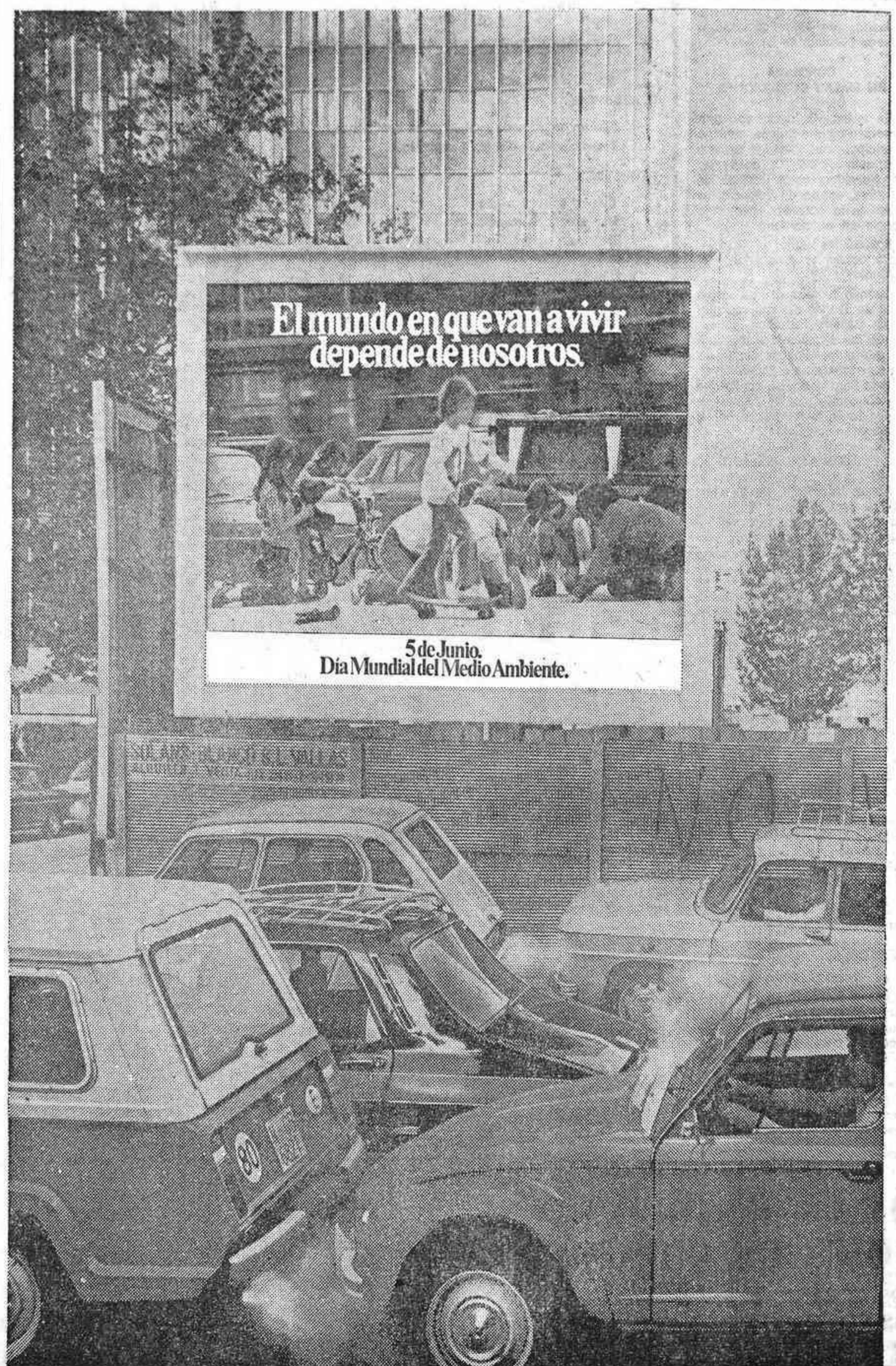
POTENCIACION DE FUNCIONES DE LA TENENCIA DE ALCALDIA DEL GRAO

Tras la toma de posesión de la nueva Corporación Municipal de Castellón, la Tenencia de Alcaldía del Grao ha sido objeto de una profunda y sistemática reorganización, a partir de la decisión adoptada por el alcalde, Antonio José Tirado Jiménez, de transformar dicho organismo en una Comisión Informativa.

En épocas anteriores la Tenencia de Alcaldía del distrito marítimo estaba desempeñada de forma personal por un teniente de alcalde, sin otras funciones que las de ser delegado de la Alcaldía. Ahora, como antes hemos señalado, existe una Comisión Informativa, presidida por la teniente de alcalde Josefina López Sanmartín e integrada por otros tres miembros de la Corporación con residencia en el Grao. Juan José Beltrán Turch, José Folomir Martínez y Juan Vicente Gallén Satont.

A partir de este hecho y ya desde un punto de vista material, se ha iniciado la reorganización de las dependencias y servicios de la Tenencia de Alca-

día, que en periodos anteriores se encontraban muy abandonados por falta de competencias. Según nos informa la señora López Sanmartín, se trata de avanzar por el camino de la progresiva descentralización de las funciones que estaban concentradas de forma exclusiva en el Ayuntamiento de Castellón, para que a nivel municipal el Grao goce de una cierta capacidad de gestión en aquellos temas que afectan al distrito marítimo, y que la Tenencia de Alcaldía sea una oficina donde se trabaje y a la que los ciudadanos puedan acudir para efectuar sus pagos, examinar proyectos, hacer sugerencias, etc. La propia Comisión Informativa del Grao, que se reúne todas las semanas, funciona en íntima conexión con el resto de comisiones informativas y con el Alcalde, que interviene en el estudio de aquellos temas que estima convenientes o los que le propone la Comisión. Por otra parte el Alcalde es miembro de la Junta de Obras del Puerto —cuyas decisiones son de gran trascendencia para el distrito marítimo.



La vida de todos depende de cada uno de nosotros.





la política y los días

SUAREZ, SOLIDO

LOS graves acontecimientos de las últimas semanas trajeron un variado muestrario de inquietudes...

Se ha llegado, por ejemplo, al topé de tensiones en lo que se refiere a la provocación a las Fuerzas Armadas...

Tal es el primer parámetro de la situación: los ejércitos están con el Rey...

Luego está el criminal atentado que destruyó una cafetería madrileña, con el saldo de ocho muertos...

ADOLFO SUAREZ, SOLIDO

En estas condiciones, es normal que la gente se preocupe por lo que sucede dentro de UCD y dentro del PSOE...

¿Y en el PSOE? Muchos posiciones se están exteriorizando sin tapujos...

¿En qué situación está nuestra incipiente democracia, después de unas semanas de tremendas tensiones?

EL SUCESO DE TUDELA

El centro de interés, o el centro de crisis, de la jornada estuvo ayer en Navarra, y en concreto, en Tudela...

Comienza la campaña para las elecciones locales parciales

MADRID, 4. (Efe). — Hoy empieza la campaña electoral para las elecciones locales parciales...

En esta convocatoria no podrán celebrar elección las mesas y colegios en los que el Tribunal Supremo ha resuelto las impugnaciones anulando los resultados...

En estas circunscripciones electorales habrán de celebrarse nuevas elecciones, según informaron a "Efe" fuentes del Ministerio del Interior...

Salvo excepciones como Camarles (Tarragona), VILLAFRANCA DEL CID (CASTELLÓN) y algunos otros municipios cuyo censo sobrepasa los 2.000 habitantes...

Según indicaron a "Efe" las fuentes consultadas, el calendario previsto para estos comicios "se desarrolla normalmente" y

El Presidente del Gobierno despacha con el Ministro de Agricultura

MADRID, 4. (Efe). — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha recibido esta mañana en su residencia de la Moncloa al director de la C.E.O.E. José Antonio Segurado y al Ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa.

Entre otros temas, el Ministro de Agricultura puso en conocimiento del Presidente del Gobierno los criterios en los que se basará su intervención ante el pleno del Congreso de los Diputados el próximo día 6.

Fuentes próximas a la C.E.O.E. manifestaron a "Efe" que desconocían el objeto de la entrevista del señor Segurado con el Presidente del Gobierno.

SUAREZ RECIBIÓ A PEREZ LLORCA

MADRID, 4. (Efe). — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, recibió en audiencia oficial, a última hora de la tarde, al Ministro de la Presidencia, José Pedro Pérez Llorca.

Lamo de Espinosa intervendrá en el debate sobre política agraria

MADRID, 4. (Efe). — El debate general sobre política agraria, en el que intervendrá el Ministro de Agricultura y los portavoces de los grupos parlamentarios...

A continuación de este debate, cuarto de los que mantiene en pleno el Congreso en torno a grandes cuestiones de la vida nacional...

PREPARATIVOS PARA LA SUBIDA DEL TABACO

LA UNION (Murcia), 4. (Efe). — De un momento a otro puede producirse la subida de los cigarrillos, puesto que "Tabacalera" ha iniciado los trámites que en ocasiones anteriores han desembocado en un aumento de los precios.

Hace pocos días se ha entregado a los vendedores los impresos de declaraciones juradas de existencias, que son habitualmente presentadas cuando se producen alzadas en las labores de "Tabacalera".

Según parece, la aprobación de aumento es de 15 pesetas para las cajetillas de americano, que con el nuevo precio se venderán a 90 pesetas, y en el tabaco negro se prevé un aumento de 4 pesetas, con lo que su cotización pasará a ser de 22 pesetas.

EL TIEMPO

Tormentoso

MADRID, 4. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas se registraron chubascos de carácter tormentoso en puntos dispersos del Nordeste peninsular...

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

En los mapas previstos para mañana al mediodía se observará el centro del anticiclón entre las Azores y la Península, extendiéndose a toda ella...

Que desaparezcan las barreras que separan o enemistan (Cardenal Primado)

TOLEDO, 4. (Efe). — «El haber hecho coincidir el Día de la Caridad con la fiesta del Corpus, tiende a no separar la solidaridad entre los hombres...

«El cardenal termina invitando a todos a trabajar conjuntamente, para que la caridad y el amor reñen entre los hombres como signos de auténtica fraternidad conforme con el Evangelio».

«Todo ello nos lleva a considerar —sigue diciendo el primado— que deben desaparecer las barreras que nos separan, distancian o enemistan...

«El cardenal señala que los mismos conceptos de justicia, de paz y de solidaridad están perdiendo su profundo significado y su consiguiente eficacia al haberlos desvinculado de su primordial origen divino y de su sentido evangélico».

Más aún, «la misma caridad y el amor se han convertido en términos vacíos al haber usurpado su sentido tradicional para fines materialistas o significados rechazables, muy ajenos al que les imprimió la Sagrada Escritura».

El Conde de Barcelona, en Valencia

VALENCIA, 4. (Efe). — S.A.R. el conde de Barcelona, padre del Rey don Juan Carlos, llegó esta mañana a Valencia, en viaje privado.

Poco después de las once de la mañana, atracó en el muelle de poniente, junto al Club Náutico, el yate "Giraldus", a bordo del cual viajaba, procedente de Mallorca, don Juan de Borbón y Battemberg. Le acompañaban el general Yacourt y el capitán del yate, Eduardo Caro.

El conde de Barcelona mantuvo una conversación privada con el diputado Muñoz Peyrats, y, poco después de las doce, salió en coche hacia el centro de la ciudad, con el fin de visitar en su domicilio al marqués de Cáceres, que se encuentra enfermo.

Por la tarde, el conde de Barcelona se desplazará a la cartuja de Porta-Coeli, para conversar con el padre Pedro Soto Domecq amigo personal de muchos años, teniendo previsto zampar de nuevo hacia Mallorca a últimas horas de hoy.

REELEGIDO EL PRESIDENTE DE LA JUNTA PREAUTONOMICA CASTILLA-LA MANCHA

CIUDAD REAL, 4. (Efe). — Antonio Fernández-Galiano Fernández, senador de UCD, ha sido reelegido presidente de la Junta Preautonómica de Castilla-La Mancha, durante la reunión constitutiva de la nueva junta celebrada hoy en Ciudad Real.

El señor Fernández-Galiano obtuvo 27 votos de los 40 miembros de la junta, en tanto que la senadora del "PSOE" Amalia Miranzo obtuvo 12 votos y hubo uno en blanco.

LA RUEDA

SOBRE EL RIDICULO

DECIR que la política va por un lado y el pueblo por otro es expresar una realidad contundente. Mea culpa. Trato de decir con el tópico latino que los periodistas, quizá ganados en vez de mantener la equidistancia entre lo real y lo oficial...

Todo, en efecto, gira o parece girar, alrededor del ombligo de una política alcapita, con aromas de aldea y perspectivas de campanario, rendillas patacas y maquiavelismos de calderilla. No creo que tal concepción de servicio a la casa pública sirva de nada ni tenga circulación en la Europa que está al otro lado de los Pirineos...

Aquí —añadimos—, aparte de inaugurar legislaturas, no se inaugura nada. Para no mentir acaba de inaugurarse hace una semana el complejo minero-metalúrgico de Anozcollar. Es un invento del central que viene de media docena de años atrás y que pretende aliviarnos de servidumbres extranjeras. El dinero, a veces, se echa para adelante si nota que hay ambiente y tajada y, cuando no, se queda inmóvil o se vuelve huido. Al trabajo y a la productividad también les ocurre lo mismo y para constatarlo ahí están los millones de horas perdidas por huelgas, absentismo y bajo rendimiento. La demagogia es una cosa y el dar a cada uno lo suyo, otra.

Mas volviendo al punto de partida será ocioso decir, una vez más —ahora de la mano de Manuel Vicent— que, con respecto a los políticos, en este momento, cualquier ciudadano que piensa hacer algo importante tiene la obligación moral de olvidarlos. Yo diría, no por la vía del pasteleo, sino de la paciencia, que hay que darles una oportunidad; la oportunidad de bienquistarse con el pueblo, su amo.

No tienen los políticos que pensar en Pavia. Lo de Pavia, —ya se sabe— no fue tanto un golpe de fuerza de un general más, de una docena de soldados, cuanto un soplo a un castillo de naipes donde supuestamente residía la soberanía popular. Pavia no es de recibir en los momentos actuales; pero menos digno para la clase política sería el que cualquier día, desde la tribuna pública, Juan del Pueblo gritara eutrapélicamente a los señores que ocupan el hemisclio: «¿Quedan ustedes despedidos?».

Hay que evitar el ridículo a toda costa; hacerlo cuando sea obligatorio, que ya es difícil, y entretanto no exponerse a sus efectos ácidos y corrosivos. Esto del ridículo es algo que los españoles entendemos a la primera. Huelga, pues, cualquier género de explicación pormenorizada. Hacerlo o no hacerlo: he aquí la cuestión.

Cristóbal PAEZ

Aumenta la circulación fiduciaria

MADRID, 4. (Efe). — Los billetes en circulación en febrero del presente

año totalizaban 1.016.604 millones de pesetas, cifra superior a la de enero en que el valor de los billetes y monedas circulantes, era de 993.993 millones de pesetas.

En el mes de febrero, los billetes en circulación alcanzaron 986.438 millones de pesetas de los cuales 185.206 millones lo eran en billetes de 5.000 pesetas; 727.674 millones en billetes de mil; 32.602 millones en los de 500 pesetas; y 40.357 millones en billetes de veinte duros.

La moneda metálica circulante en febrero fue de 30.166 millones de pesetas. De esta cifra, 435 millones de pesetas lo eran en monedas de 100; 6.220 millones en monedas de 50; 11.200 millones en las de 25; 8.910 en monedas de «duros», y 3.085 millones de pesetas en monedas de una peseta.

EL "CITIBANK" ABRE UNA SUCURSAL EN MADRID

MADRID, 4. (Efe). — La segunda institución bancaria mundial, el Citibank, ha abierto hoy las puertas de su sucursal en Madrid con la presencia del presidente del Comité Ejecutivo, Edward Palmer.

El señor Palmer había visitado minutos antes de las 12 a S.M. el Rey en el palacio de la Zarzuela y se espere que mantenga una entrevista con el presidente del Gobierno.

En la inauguración de la sucursal del Citibank, el señor Palmer manifestó que está impresionado por la forma en que España está tratando sus problemas económicos.

PARROGUM ELAST. EL SISTEMA MAS ECONOMICO Y FACIL PARA ACABAR, DEFINITIVAMENTE, CON LAS GOTERAS, HUMEDADES Y FILTRACIONES DE AGUA. IMPERMEABILIDAD ABSOLUTA. APLICACION SENCILLA Y ECONOMICA. RESISTENCIA Y DURACION EXTRAORDINARIAS. INFORMACION Y VENTA: Representante en Castellón: JESUS BROSELL, Sequiol, 1-Tel. 22 64 35





DEPORTES

En 20 minutos, cinco goles...

# ¡EL CASTELLÓN, MATEMATICAMENTE SALVADO!

Buen primer tiempo, con emoción en ambas porterías

BAYARRI (2) Y TONIN, AUTORES DE LOS GOLES CASTELLONENSES

FICHA TECNICA

CASTELLÓN, 3 (Bayarri -2- y Tonin)

CADIZ, 2 (Mejías y Ramón)

Primer tiempo: 3-2.

ALINEACIONES

CASTELLÓN: Ració, Verdú, Subirats, De Andrés, Chinchilla, Susaeta, Adalberto, Ribes, Tonin, Bayarri y Cabrera.

En el segundo tiempo, a los 18 minutos, Planelles sustituyó a Adalberto, y en el minuto 36, Bañillo a Cabrera.

CADIZ: Santamaría, Juan José, Linares, Dos Santos, Cuiñas, Escobar, Ramón, Hugo Vaca, Mané, Blanco y Mejías.

En la segunda parte, a los 11 minutos Luque reemplazó a Hugo Vaca, y a los 29, Módigo a Blanco.

ARBITRO: García de Loza, del Colegio Gallego. Actuación bastante irregular, si bien no influyó en el resultado. En ocasiones faltó entendimiento entre el juez y sus auxiliares.

INCIDENCIAS

El Estadio Castalia registró una floja entrada. Tarda veraniega. Terreno de juego en buenas condiciones. Por juego peligroso fueron amonestados Linares (31 m.), Verdú (60 m.) y Escobar (76 m.). El Castellón lanzó 6 saques de esquina, 3 en cada tiempo, por 5 el Cádiz, 3 y 2, respectivamente.

GOLES

0-1.— Minuto 9: Fallo de Verdú, del que se aprovecha Mané para llegar con la pelota hasta la línea de kik, desde donde centra raso y hacia atrás, para que Mejías, desde muy cerca, fusile el gol.

1-1.— Minuto 11: Cabrera, de cabeza, pasa el balón hacia Bayarri, situado a su derecha y éste, sin dejar que la pelota llegue al suelo, lanza un formidable disparo que hace inútil la estirada de Santamaría.

2-1.— Minuto 18: Zancadilla a Chinchilla dentro del área. El árbitro señala penalty, que transforma Bayarri.

2-2.— Minuto 23. Penalty por derribo de Mané por Ribes, dentro del área local. Tira Ramón y marca.

3-2.— Minuto 27: Falta contra el Cádiz frente al lateral derecho de su área de castigo. Tira Tonin con mucho efecto y el balón llega a la red por el lado contrario.

OTRAS JUGADAS DESTACADAS

5 minutos.— Centro de Adalberto y remate de cabeza de Bayarri, ligeramente desviado.

17 m.— Centro de Ribes desde la izquierda y remate de cabeza de Cabrera, en la misma boca de gol, pero muy flojo y el portero detiene sin mayores problemas.

41 m.— Gol anulado a Cabrera por entender el árbitro que Bayarri había entrado en falta al guardameta visitante.

44 m.— Rápido contragolpe local, con escapada de Cabrera que avanza solo hacia puerta y, cuando sale el portero, en lugar de disparar, se ladea unos metros para pasar, finalmente, a Ribes. El disparo del centrocampista salió fuera.

58 m.— Corner botado peligrosamente por Tonin y el balón se pasea ante la puerta visitante, con Santamaría batido y sin que nadie acierte a rematar o despejar.

61 m.— Disparo de Ribes, el balón sale rebotado hacia Cabrera que, por muy poco, no llega al remate, que pudo ser fulminante.

67 m.— Centro de Chinchilla con efecto y buen remate decabeza de Ribes que Santamaría despeja a corner con muchos apuros.

69 m.— Jugada de Tonin y Bayarri, con disparo final de éste, desviado.

70 m.— Tras el saque de un corner se produce un tremendo barullo ante la puerta del Castellón, con sucesivos remates y despejes, resolviendo finalmente la defensa al alejar el balón hacia el centro del campo.

77 m.— Libre directo ante la línea frontal del área visitante. Formidable disparo de Tonin que sale fuera, rozando la escuadra.

88 m.— Jugada entre Planelles y Bayarri, con disparo final de éste, muy precipitado, que sale fuera junto al poste.



El formidable primer gol de Bayarri, en dos tiempos. El disparo fue impresionante

to espacio de tiempo, aún hubo modera para alguno más, sin contar un tanto que fue anulado por el árbitro. Los alternativos en el marcador fueron frecuentes y, tras anticiparse el equipo visitante, remontó el tanteo adverso el Castellón, para producirse después un nuevo empate y, finalmente, el gol que al final sería decisivo. Y todo eso hasta el minuto 27 de juego...

En cierto modo se temía la visita del Cádiz porque si bien la situación del Castellón no era grave, la derrota en este partido le hubiera incluido entre los equipos más o menos implicados en la lucha por evitar el descenso. El Cádiz, por su parte, ya había dicho todo lo que tenía que decir en esta Liga y, con sus 3 positivos a cuestas, en modo alguno podía sentirse nervioso por el partido, que afrontaba con la mayor tranquilidad y con la esperanza de mejorar su ya muy digna clasificación. Así las cosas, los gaditanos plantearon el encuentro sobre la base de un 4-3-3 con la flexibilidad necesaria como para no desaprovechar ninguna oportunidad de contraataque. El Castellón, con un dispositivo similar, aunque con un tono bastante más ofensivo, como corresponde a un equipo que juega en su campo y ante su público, se lanzó desde el primer momento en busca de la victoria.

Los primeros minutos fueron de tanteo, pero ya hubo un buen remate de cabeza de Bayarri que salió ligeramente desviado. Todo se complicó de momento cuando, en una jugada defensiva desafortunada del Castellón, el peligroso Mané se hizo con la pelota y centró raso para que Mejías fusilara el gol, desde muy cerca. Ni que decir que el tanto en contra fue como un duro golpe para el equipo blanquinegro, que no tuvo mayores consecuencias porque casi a renglón seguido, Bayarri conseguía el gol de la igualdad, y siete minutos después este mismo jugador, de penalty, inclinaba la balanza del lado local. Los cambios en el marcador habían sido tan rápidos, que cuando el Cádiz volvió a empatar —de penalty— nadie pareció temer por el resultado, pues daba la impresión de que en este partido al menos, marcar goles resultaba la cosa más fácil del mundo. Y así pareció demostrarlo el hecho de que, cuatro minutos después de la segunda igualdad, Tonin consiguió colobar el 3-2. En menos de media hora, cinco goles. ¿Hay quien pueda dar más? Aquello podía terminar con resultado de partido de balonma-

no. ¡Qué lejos estábamos de imaginar que el 3-2 sería ya definitivo! Hubo, eso sí, un gol anulado a Cabrera y una brillante internada de este mismo jugador que se fue al limbo en los últimos metros. Pero ahí se acabó todo...

En el segundo tiempo cambiaron totalmente las cosas y el partido fue perdiendo interés porque los dos equipos ya no imprimieron tanta rapidez al juego, ni crearon tantas ocasiones para marcar, sobre todo por parte del Castellón. En este sentido fue un grave error la sustitución de Adalberto, que como siempre estaba siendo un hombre clave en la media del Castellón y cuya ausencia acusó muchísimo el equipo. Los gaditanos pasaron a dominar territorialmente y a controlar el juego en la zona central, mientras que el Castellón se echaba un poco atrás y buscaba sorprender al contrario en rápidos contraataques. Mientras el Cádiz, a pesar de su dominio, se mostró totalmente inoperante en el ataque, el Castellón era mucho más peligroso en los contraataques, creó al menos tres ocasiones claras para marcar, pero falló lastimosamente a la hora del remate. Y de esta forma, el marcador quedó totalmente inédito en toda la segunda parte. Una pena, porque por parte castellonense hubo modera para algunos goles...

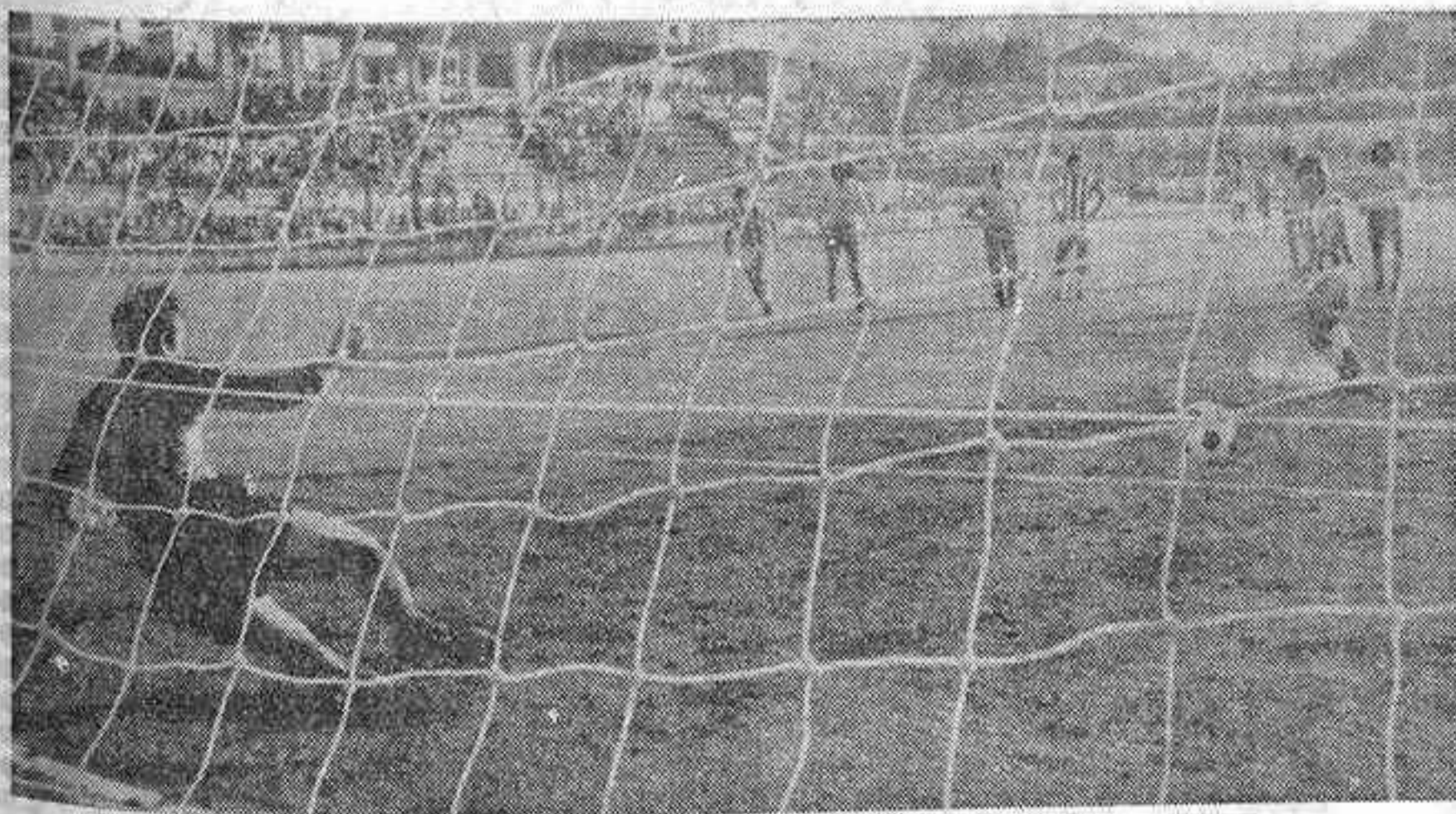
Decía Roque Olsen, al final del encuentro, que un empate hubiera reflejado mejor lo ocurrido en el campo, pues en la

segunda parte el dominio correspondió a su equipo. Sin embargo, la única verdad es que el Castellón fue el único equipo que, incluso en el segundo tiempo, creó más y más claras ocasiones para marcar. Así lo demuestra el hecho de que Ració pasara más bien desapercibido. Por ello, no sólo estimamos más justa la victoria del Castellón, sino incluso corta, si consideramos las ocasiones de gol que tuvo a lo largo del partido.

Y con este resultado, el Castellón queda ya al margen de todo peligro. Matemáticamente está salvado del descenso. Esto, a dos jornadas del final de la Liga, es algo a lo que ya no estábamos acostumbrados...

F. PASCUAL (Fotos: HEREDIO)

## SOBRO EL SEGUNDO TIEMPO



Bayarri lanza el penalty... y segundo gol

ACOSTUMBRADOS a la sequía goleadora que precede desde hace unos años

en el fútbol español, fue una grata sorpresa para el aficionado lo que ocurrió en la primera

media hora de este partido, pues aparte de producirse nada menos que cinco goles en tan cor-

## BANCO DE AMBITO NACIONAL

PARA SUCURSAL DE CASTELLÓN

PRECISA

### PROMOTORES DE NEGOCIO

ampliamente relacionados y con experiencia comercial probada. No es imprescindible experiencia en banca.

OFRECEMOS:

- Incorporación inmediata.
- Amplias posibilidades de promoción.
- Ingresos anuales del orden de 1.000.000 de pesetas.

Los interesados deberán dirigirse a SEAF - PPO, indicando referencia CS-17.143. Avda. Casalduch, 37.

## TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR

### EL GRUPO DE EMPRESAS

# LUIS BATALLA

## ...AHORA, MAS CERCA DE USTED



BAYARRI

Bayarri cobra buena ventaja con sus dos goles del domingo al Cádiz, y se vislumbra vencedor de este trofeo. El otro gol, el de la victoria, lo consiguió Tonin.

La clasificación queda así: Bayarri, 13 goles; Cabrera, 10; Tonin, 6; Planelles, 4; Adalberto, 3 y con un gol cada uno, Verdú, Torán. De Andrés, Luis, Ribes, Llopis y Bañillo.

El grupo de empresas LUIS BATALLA, ha abierto en la c/Herrero esquina Moyano, su oficina de ventas para asesorarle sobre las distintas y sugestivas promociones del prestigioso grupo constructor LUIS BATALLA.

APARTAMENTOS, PISOS, LOCALES COMERCIALES, PLAZAS DE GARAJE.

\* LAS MEJORES INVERSIONES INMOBILIARIAS LLEVAN EL SELLO DE NUESTRO GRUPO: LUIS BATALLA.

\* Provisionalmente en:

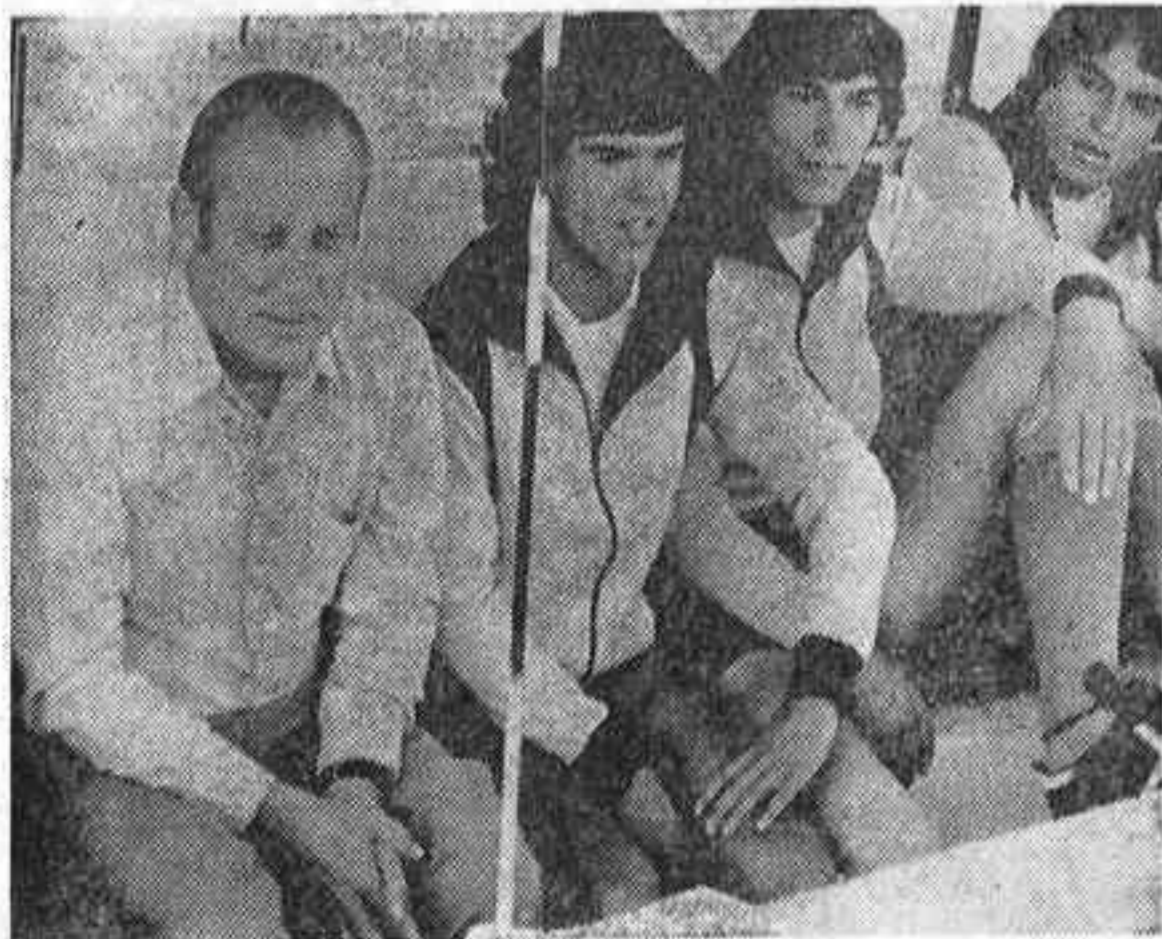
C/Herrero esquina Moyano



DEPORTES

ASI OPINARON LOS ENTRENADORES

- ROQUE OLSEN: "Quizás el Cádiz mereció empatar..."
- PAQUITO: "Ante el gol hicimos más méritos"



Fue como siempre el primero en llegar a la Sala de Prensa y comenzamos preguntándole como había visto el encuentro: —Ha sido un encuentro entretenido, sobre todo en la primera parte, en la que los hombres se han dedicado a jugar a fútbol, sin problemas de marcaje y con cinco goles el público se ha divertido. Hubo un momento en que pareció que se iban a acalorar los ánimos en el campo de fútbol, pero no pasó la cosa

adelante. En la segunda parte estuvo muy movido y se jugó tanto en una puerta como en la otra. Quizás nosotros pudimos haber mejorado el tanteo, con el empate nos hubiéramos ido más contentos. —¿Mercedé entonces el empate su equipo? —Sí, creo que sí, porque en muchos momentos tuvimos el mando del partido, aunque es posible que nos faltara un poco de decisión al tirar. El partido

acabó 3-2, no obstante y hay que dar el resultado como bueno. —¿Cuándo los equipos no tienen angustias se juega muy bien al fútbol, no? —Bueno, el equipo nuestro juega un buen fútbol igual que el de ustedes que ya allí en Cádiz jugó una buena segunda parte. Cuando los equipos tienen jugadores que juegan al fútbol, los equipos juegan. Hoy ninguno de los dos equipos se jugaba nada, pero era bonito que la gente lo pasara bien con dos equipos que iban a ganar los puntos en litigio.

—¿Le gustó más el Castellón en Cádiz? —Allí el Castellón jugó una segunda parte muy buena; allí me gustó muchísimo porque dió la sensación de ser muy compacto y muy peligroso. Quizás porque hoy tenía la responsabilidad de jugar en casa, aunque ha tenido momentos buenos, creo que jugó mejor allí. —¿Por qué los cambios? —Hugo Vaca tenía un golpe en la rodilla y Blanco con la idea de atacar un poco más... —¿Ustedes han dominado, pero no han tirado a puerta... —Sí, es cierto esto. Nos faltó un poco de decisión en los metros finales. —¿Cuál es el balance de la temporada en la división? —Ha habido una regularidad tremenda, no ha habido destacados en ningún sentido y esto ha prestado interés a la competición.

—¿Así dejamos a Roque Olsen, que ha dejado un año más al Cádiz en segunda A y que en este su paso por Castilla, dejó un buen sabor de boca en los aficionados castellanenses que lo pasaron bien.

—¿Paquito: «He de confesar que me equivoqué al cambiar a Adalberto»

Finalmente dialogáramos con Paquito. —¿Se jugó con tranquilidad? —Hoy tenemos que ganar para no depender de lo que hiciesen los demás; lo hemos hecho y frente a un señor equipo, que es lo que ha valorado la victoria. Allí ellos tuvieron suerte, porque nosotros jugamos mejor; en cambio ellos aquí, quizás no merecieron perder. Pero ante el gol, nosotros hicimos más méritos que ellos. El Cádiz, de todos modos ha sido uno de los equipos que más méritos ha hecho de cuantos hemos visto en Castilla.

—¿Quizás porque sin compromiso de puntos, venían únicamente a jugar a fútbol? —A mí me han impresionado, porque aunque sabía que eran un buen equipo, tal vez por esa tranquilidad de que hablamos, los jugadores juegan mejor. Hoy jugadores que en contra se tean y entonces si el contrario se anima es peligroso. Hoy el Cádiz, vino dispuesto a sacar el partido, pero se encontró con un Castellón que luchó de principio a fin y le venció merecidamente. —El Cádiz dominó en el segundo tiempo, ¿no? —Es posible que ellos hayan dominado más claramente, pero nosotros tuvimos más oportunidades de gol y el fútbol son goles. Nosotros nos dejamos dominar para jugar al contragolpe y si hay eficacia de cara al gol es más fácil ganar. —¿Cómo justifica los cambios? —La verdad es que me he dejado llevar por el público ya que a mi modo de ver no tenía que haber hecho ningún cambio y aquí me equivoqué de todas las. Si quieren espectáculo es mejor que se vayan al cine o al circo, pero en el fútbol somos profesionales y si el público que viene a vernos sabe los problemas que tenemos, debería buscar no el artista, sino la asociación. Lo bonito es que el fútbol, si brilla es precisamente porque es de conjunto. Me equivoqué de todas las. —¿Se vio obligado al cambio, entonces? —En cierto modo sí, porque si no hacía el cambio, el público empezaba a chillarme ya y si tengo que luchar en dos frentes, contra el Cádiz y contra el público... Hay corrientes que matan y en este caso el muerto era yo...



—¿Cómo espera los dos últimos partidos, con tranquilidad imagino?

—De momento el partido del domingo quiero que sea el mejor de la temporada para nosotros. Entonces voy a recordar algo de mi vida profesional, porque va a haber una gran tensión por lo mucho que se juega

el Almería. Debemos dar nuestra real medida.

—¿Será entonces el Castellón el árbitro del ascenso del Almería?

—Tal vez, tal vez... Y con nuestra enhorabuena por el partido realizado dejamos a Paquito.

EL ARBITRO

"Los penaltis fueron claros"

El colegiado gallego Raúl García de Loza estuvo nuevamente en Castilla, esta vez para ser juez del partido Castellón-Cádiz. Finalizado el encuentro, recordamos al Sr. García de Loza que el Cádiz había solicitado un delegado, respondiendo así a nuestra interrogante sobre si inquieto esta circunstancia a la hora de arbitrar: —El Cádiz suele solicitar un delegado en todos los encuentros que disputa lejos del Ramón de Carranza. Este era uno más y pienso que siguió con esta costumbre. Al árbitro no le impresionó la presencia de un miembro importante en el ámbito arbitral nacional, porque salió a cumplir con su deber y una vez en el campo ni se acuerda de esta circunstancia, al estar pendiente de lo que está ocurriendo en el juego. —Y así vio los penaltis, ¿no es así? —Los vi casi todos. Los dos que señalé fueron muy claros y ambos por el mismo motivo: derribo a un atacante dentro del área, pero según me han dicho personas de suma confianza me equivoqué al creer, por mi situación de entonces en el campo, que un empujon de un zaguero local a un delantero visitante se había producido fuera del área, cuando en realidad, e insisto según me han informado amigos entendidos en la materia, la falta se produjo dentro del área. De haberlo percibido no dudé que también hubiese señalado penalti.



tada anteriormente, me haya equivocado. Pero no olvide que yo tengo que decidir en decimas de segundo y siempre lo hago por lo que a mi entender he apreciado. —¿Le ayudaron bien los auxiliares? —Al principio y en alguna jugada parecía que había un poco de duda entre ellos y yo, pero enseguida nos entendimos y creo que cumplieron bien con su trabajo. —¿Por qué anotó un gol a Cabrera? —Porque un delantero entró de forma incorrecta al meta cuando estaba en el área pequeña. No hubo duda en la falta y de inmediato la señalé. —¿Las tarjetas? —Fueron en el minuto 31 a Linares, en el 58 a Verdú y en el 73 a Escobar. Todas por entradas a Bayarri, Luque y Ribes, respectivamente.

CAPDEVILA

Colegio de la Excma. Diputación Provincial

Para conocimiento de los interesados, el Presidente de la Diputación Provincial comunica que, hasta el día 15 del corriente mes de Junio, queda abierto el plazo de solicitud de plaza para Enseñanza General Básica (de 1º a 8º curso), en el Colegio Diputación de Penyaeta Rocha, para el curso 1979-80.

Las solicitudes deberán dirigirse, debidamente cumplimentadas en el modelo oficial, al Colegio Diputación, sito en Plaza Fadrell de Castellón.

ROIG MARIN, S. A.

Se convoca Junta General ordinaria de la Sociedad para el día 29 de junio próximo en primera convocatoria, y para el siguiente día en segunda si procediere, para tratar sobre el siguiente orden del día.

- Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, Memoria y propuesta de aplicación de resultados del ejercicio cerrado en 31 de diciembre de 1978.
- Nombramiento de Censores de Cuentas.

La Junta tendrá lugar en Benicarló, Paseo Liberación núm. 8. Benicarló 1 de Junio de 1979. El Consejero Delegado Fdo: Domingo Roig Fibla

**ve ma**  
ELECTROBOMBAS  
LA SOLUCION A SUS PROBLEMAS DE AGUA  
consulte a su instalador  
DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**SUMINISTROS VALLS**  
SERVICIO TECNICO PROPIO  
AVENIDA ALMAZORA, 37  
TEL. 22 66 00  
CASTELLON

La jugada con más... VISTA



CHINCHILLA

Se estaba jugando el minuto 18 cuando Chinchilla, en una de sus frecuentes internadas para sorprender al contrario, logró entrar peligrosamente en el área, donde primero fue empujado aparatadamente y, a continuación, zancadilleado por un defensa. Aunque el jugador castellanense no cayó, el árbitro no dudó tampoco en señalar el penalti, que transformado por Bayarri sería el segundo gol del Castellón. En esta jugada, Chinchilla tuvo mucha vista para introducirse peligrosamente en el área...

VEALA MEJOR Y CON MAS DETALLE CON UNAS GAFAS DE



ENMEDIO, 25 \* CASTELLON

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL  
Precisa  
**REPRESENTANTE**  
PARA CASTELLON Y PROVINCIA  
SE OFRECE:  
— Máxima seriedad Comercial.  
— Apoyo técnico Comercial.  
— Servicio post-venta.  
— Kilometraje y dietas.  
— Ventajas sociales.  
SE REQUIERE:  
— Residencia en Castellón capital.  
— Vehículo propio y teléfono.  
— Dedicación exclusiva.  
— Dinamismo e interés.  
— Honradez profesional.  
— Buenos informes personales.  
INTERESADOS: Para concertar entrevista llamar los días 2-3-5 de los corrientes al teléfono 3777478 de Valencia. Atenderá Sr. Montón.  
Ref. O. E.- CS-03

**BANCA CATALANA**  
**PARA BANCA CATALANA LA "TERCERA EDAD" ES LA PRIMERA**  
**AHORRO 3ª EDAD**  
A SU SERVICIO EN LAS SUCURSALES DE:  
**ALMAZORA BURRIANA CASTELLON PEÑISCOLA VILLARREAL**

Banca Catalana cree que aquel que ha trabajado toda una vida merece más rendimiento de sus ahorros.

DEPORTES

1ª división

SORPRENDENTE VICTORIA DEL RAYO EN LAS PALMAS

El CELTA, con el SANTANDER y el HUELVA, a Segunda División

Baja el Celta... se salvó el Rayo. Y esto, por este año, se acabó. Y esta incógnita, Celta o Rayo, Rayo o Celta, también. Era lo único que quedaba por dilucidar de todo o que da de sí el torneo de la regularidad en la máxima categoría. Los demás "honorarios" ya son conocidos sobradamente.

—El Burgos se despidió de la temporada en «El Plantío» como la inició: empatando. El partido, pese a no tener ninguna trascendencia para sus protagonistas, fue pésimamente malo por ambas partes. Sólo cuando el Real Zaragoza se adelantó en el marcador, los locales reaccionaron hasta conseguir la igualdad.

kens, Vila (Sánchez), Asensi, Heredia (Rexach), Krankl y Carrasco.

LAS PALMAS, 1 RAYO, 2

LAS PALMAS: Carnevali, Garrido, Roque (Nelo), Felipe, Hernández, Félix, Brindisi, Noly (Estévez), Maciel, Moreta y Juani. RAYO VALLECANO: Pascual Anero, Uceda, Tanco, Rocamora, Nieto, Landáburu, Robles, Salazar (Puig Solsona), Rial y Alvarito.

Lamo Castillo, arbitró regular. Placas de despedida a Gallego y Neeskens, que abandonaron el campo en medio de un túnel de honor formado por sus compañeros.

Gol de Neeskens (25 m.)

—Encuentro de regular calidad en la despedida de la temporada, pues si bien el Barcelona comenzó con fuerza, después fue el Sevilla el que tomó la iniciativa, creando oportunidades para conseguir la igualdad, que frustró el acertado Artola.

BILBAO, 1 R. SOCIEDAD, 1

BILBAO: Aguirreaga, Urquiaga, Goicoechea, Alesanco, Escalza, Tirapu, Irujo (Vidal), Sarabia (Argote), Churrua, Dani y Rojo.

REAL SOCIEDAD: Arconada, Celayeta, Gajate, Cortabarría, Olazola, Iriarte, Diego, Zamora, Idigoras (Alonso), Amiano (Heras) y López Ufarte.

Sánchez Arminio arbitró bien. Goles de Goicoechea (13 m.) y Gajate (75 m.)

—El «derby» vasco cerró la temporada en San Mamés en partido de mero trámite para los dos equipos. Hubo animación en los graderíos y deportividad en el ambiente. Los bilbaínos dominaron en la primera parte, pero en la continuación, y tras el gol marcado por Goicoechea, la Real realizó mejor juego y demostró mayor entusiasmo.

R. MADRID, 5 SANTANDER, 1

REAL MADRID: Mate, Isidro, Wolff (Benito), Sabido, Cortés, Del Bosque, García Hernández, Vitoria, Roberto, Santillana (Aguilar) y Jensen.

SANTANDER: Alba, Díaz, Sañudo, Geñipi, Preciado, Juan Carlos, Rojo (Javi), Barrero, Piru, Quique (Víctor) y Marcos.

Mal arbitraje de Jaramillo. Goles de Quique (2 m.) García Hernández (16 m.) Jensen (48 y 63 m.) y Roberto (68 y 78 m.)

—El Real Madrid correspondió al homenaje de sus seguidores por la consecución del título, en el segundo tiempo, en el que desbarboló al equipo montañés, el cual, salvo la oportunidad de su gol, no hizo nada de nada el resto del encuentro. Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron de auténtica desidia.

NEESKENS AL COSMOS POR CINCO AÑOS

BARCELONA, 4. (Pyresa).— El jugador Johan Neeskens confirmó a Pyresa que durante los próximos cinco temporadas jugará con el Cosmos de Nueva York, al que se incorporará una vez finalice el torneo de Toulouse en el que tomará parte el Barcelona.

ALFA METALCRAFT CORP. Desea contratar personal ambos sexos 70.000 Ptas. mensuales Informes en Teléfono: 232951 Ref. Vo/6094

Se salvó el Rayo y cayó el Celta

TODO estaba decidido menos uno de los puestos de descenso. Pugnaban por salvarse el Rayo Vallecano y el Celta. Como el Rayo ganó, nada menos que en Las Palmas, y el Celta, que jugaba en su campo, empató, es el equipo gallego el que desciende. Por lo demás, ya se sabe, campeón una vez más el Real Madrid... subcampeón, por primera vez en su historia, el Sporting de Gijón. Han perdido categoría Huelva, Santander y Celta de Vigo. Todo está pues, consumado. La Liga 1978-79 ha muerto. Esperemos que la próxima sea mejor.

La última jornada ha ofrecido como resultados sobresalientes esa victoria del Rayo en el Estadio Insular de Las Palmas, que sólo tiene explicación en el afán de salvarse de los vallecánicos y en la conformidad de los canarios que ya habían perdido sus ilusiones de lograr un puesto para la competición de la UEFA. De los tres empates, es lógico el del Atlético de Madrid en Vigo, porque como la clasificación deja ver, existe clara diferencia entre los dos equipos. De los otros, parece que se ha apreciado algo así como indiferencia en Burgos por parte de todos. El punto era suficiente para evitar toda clase de posibles peligros a los aragoneses, mientras que a los burgaleses ni les iba ni les venía nada. Y por lo que al otro empate respecta, el de Bilbao, ahí no había nada en juego, salvo la rivalidad tradicional. La trayectoria de los dos equipos a lo largo del torneo refleja una superioridad clara del equipo de San Sebastián frente a las irregularidades y flojezas del histórico club bilbaíno que ha culminado así, una mala temporada, de las peores de su larga vida, pese a tener en sus filas a buenos jugadores.

La jornada ha servido también como despedida de algunos jugadores como el defensa del Sevilla, Gallego, que precisamente ha jugado su último partido frente al equipo en el que más brilló y sobre un terreno en el que logró grandes éxitos. Alberto jugó también su último partido con el Atlético de Madrid en Vigo, y Neeskens y Brindisi lo hicieron con sus equipos Barcelona y Las Palmas, respectivamente, pero éstos seguirán dando patadas a los balones aunque lejos ya de los terrenos españoles.

MANUEL GOMEZ AROSTEGUI

INSTALACIONES COMPLETAS PARA BARES-HOTELES-RESTAURANTES EMILIO MARTORELL CAFETERAS FAEMA COCINAS FAGOR INDUSTRIAL AIRE ACONDICIONADO R.I.G.A. San Luis, 35 Teléf. 22 78 00 Conde Pestagua, 32 Taller 22 17 23 CASTELLON

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

- Salamanca, 3; Valencia, 1 Madrid, 5; Santander, 1 Barcelona, 1; Sevilla, 0 Las Palmas, 1; Rayo V., 2 Ath. Bilbao, 1; R. Sociedad, 1 Burgos, 1; Zaragoza, 1 Huelva, 3; Español, 1 Celta, 2; At. Madrid, 2 Hércules, 1; Gijón, 0

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 10 columns (Team, J, G, E, P, F, C, P) and 14 rows of team statistics.

GOLEADORES

KRANKL y MANZANEDO, "Pichichi" y "Zamora", respectivamente

El jugador del Barcelona, Krankl, se ha adjudicado el Trofeo «Pichichi» con 29 goles, seis de ventaja sobre su más inmediato seguidor, el sportingista Quini. Por lo que respecta al Trofeo «Zamora», al portero menos goleado en un mínimo de 22 partidos, el título ha ido a parar a Manzanedo del Valencia. El portero del equipo «che» encajó 26 goles en 25 encuentros, marca que no consiguió igualar ninguno de los guardametas restantes.

DYA academia PREPARACION Y RECUPERACION ARQUITECTURA DIBUJO ARTISTICO. TECNICAS PICTORICAS horario: 19'30 a 21 h. martes, jueves y viernes c/ximen perez de arenos, 18. tel: 20.01.11 castellan

Almacenes Avenida TODO EN ELECTRODOMESTICOS OPERACION LARGO PLAZO Durante este mes puede adquirir los nuevos televisores color KOLSTER DE 26" Y 22" ELECTRONICOS CON TUBO DE ALTO BRILLO "KOLSTER EL COLOR DE ESPAÑA PARA TODA EUROPA" COMPRELOS SIN ENTRADA Y DESDE 3.500 PESETAS MENSUALES Almacenes Avenida CASA CENTRAL: Calle HERRERO, 11 - CASTELLON SERVICIO TECNICO PROPIO TELEFONOS: 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

TROFEO A LA REGULARIDAD ADALBERTO A dos jornadas del final se complica la clasificación en los puestos de cabeza de este Trofeo, donde de nuevo Rael y Adalberto vuelven a empatar, esta vez con 51 puntos cada uno. Les siguen en la clasificación, Subirats, con 48; Tonin, 47; De Andrés, 43; Ribes, Cobera y Bayarri, 41; Verdú, 39; Chinchilla, 34; Luis, 29; Susaeta, 27; Planelles y Llopis, 17; Torán, 14; Beltrán, 11; Gil, 10 y González con 8 puntos.

RESUELTA LA RECOLECCION MECANICA DE LOS FRUTOS ACEITUNA, ALMENDRA, PIÑA Y CASTAÑO CON EL VIBRADOR omi Orchard Machinery International de España, S. A. Ha conseguido un vibrador que por sus cualidades no daña la corteza de los frutales y ha obtenido siempre el primer premio en todas las demostraciones internacionales FABRICA: POLIGONO LOS JACALES S/N TEL. 693812 - 3693816 APARTADO 141 LINARES (Jaén)

DEPORTES

2ª división

ALMERIA y VALLADOLID ganaron en campo ajeno

EMPATE DEL ELCHE EN MURCIA

Las victorias del Almería en Ferrol y de Valladolid en Tarrasa son las notas más destacadas de la jornada en Segunda División. Hay que señalar también la goleada del Betis al Castilla el sábado, y el empate del Málaga, en casa, frente al Sabadell.

—Mal partido de ambos equipos que rivalizaron en fallos, lentitud y falta de ideas. El hecho de que ninguno de los dos equipos se jugara nada, restó emoción al encuentro. El Getafe dominó, pero sin ganas y sin fuerza, mientras que el Alavés dio muchas facilidades defensivas a los delanteros locales.

Muñoz, Planas, Ramos (Rafa), Martínez (Gonzalo) y Lozano. VALLADOLID: Bebiich, Cortés, Serrat, Jorge, Jacquet, Santos, Toño, Moret, Mir (Botella), Estrella (Sánchez Vallés) y Rusky. Díaz Agüero arbitró bien. Goles de Jacquet (28), Rusky (30 y 52), Botella (45), Lozano (46), Muñoz (51) y Moret (8). —No fue tan malo el Tarrasa ni tan bueno el Valladolid como puede dar a entender el marcador. Los egarenses mostraron muchos nervios a lo largo de todo el encuentro, mientras que el Valladolid, a base de paciencia y de fortuna por parte de sus delanteros, se fue haciendo poco a poco con el partido, para terminar dominando plenamente el centro del campo.

JAEN, 3 BARACALDO, 0

JAEN: Espinosa, Martín Vila, Prados, Monterde, Pedraza, González (Bene), Mellán, Machado, Morera, Cruz Carrascosa y Torres (Totó).

BARACALDO: Meléndez, Juan Carlos (Sebas), Aguirrebengoa, Martín, Ignacio, Abiega, Bardasco (Barrenecheo), Larreina, Antolin, Sáinz y Dueñas. Uria Velázquez arbitró bien. Goles de Torres (35 m.), Cruz Carrascosa (80 m.) y Pedraza (80 m.).

—El Jaén ha salvado con más éxito que buen juego el primero de los tres dramáticos partidos que le restan en su intento de conservar la categoría. El Baracaldo, que aún tenía esperanzas de mantenerse, resistió hasta encajar el primer tanto. Luego se hundió y comenzó el descenso a Segunda «B».

MURCIA, 1 ELCHE, 1

MURCIA: Ojeda, Pastor, Pazos, Vidana, Camino, Simarro, Navarro, Sebastián (Cano), Mompéán (Amorós), Joaquín y Pelágrin.

ELCHE: Fernández, Campello, Gilberto, Quesada, Casuco, Vaglina, Delgado (Castroverde), Nando, Orellana, Trobbiani y Quiñi (Antón).

Alcaide arbitró muy mal, amonestó a Ojeda y Campello. Goles de Navarro (59 m.) y de Castroverde (81 m.).

—Un partido dramático en «La Condomina» en el que el gran protagonista fue el colegiado que se empeñó en privar a uno y otro equipo de cualquier posibilidad de aproximación al área contraria. Los dos equipos necesitaban la victoria con distintos objetivos y el reparto de puntos no satisfizo a ninguno de los dos contendientes.

FERROL, 0 ALMERIA, 2

FERROL: Juanín, Richard, Silvano, Vidal, Rivera, Corral, Rivas, Villar, Segundo, Marcelo y Argüeso (Añeiras).

ALMERIA: César, Paniagua, Piñero, Oscar, Maxi, Garrido, Garay, Jeramo (Andujar), Rojas, Rolón y Rozas (Abarca).

Esquedo Guerrero arbitró regular.

Goles de Jeramo (de penalty, 25 m.) y Garay (56 m.).

—Partido nivelado en la primera parte y con claro dominio del Almería en la segunda, que triunfó justamente.

OSASUNA, 2 GRANADA, 0

GRANADA: Izcoa, Gerardo, Edson, Francis (Rojas), Fali, Angulo, González, Pepito, José Luis, Serrano (Insfran) y Zubitur.

OSASUNA: Vicuña, Mina, Sánchez Rubio, Gabarri, Mocuá, Sorondo, Iriarte, Pascual, Serrano, Irigüibel y Echeverría.

Mayor arbitró regular. Amonestó a Gabarri, Mocuá, Gerardo y Rojas.

Goles de Irigüibel (66 y 76 m.). —Partido de fuerte lucha, con más fuerza que técnica en el ataque del Granada frente a un Osasuna plétórico de fuerzas y entusiasmo, que una vez más superó a un contrario de superior clasificación.

Almería y Málaga, prácticamente en Primera

LA Segunda División se va poniendo más emocionante cada jornada que pasa. La lucha por el ascenso entre los seis equipos implicados, va a ser cerradísima hasta el último momento. En cambio el descenso puede decidirse la próxima jornada. Ferrol, Baracaldo y Tarrasa están ya en Segunda «B», y Coruña, Jaén y Murcia se disputan la plaza restante.

La jornada ha transcurrido con marcado carácter forastero. Los aspirantes a Primera que jugaban fuera salvo el Granada han puntuado y los que lo hacían en casa, también, aunque con variados resultados.

El Málaga perdió una ocasión de oro para asegurarse el alirón. El punto cedido el sábado en La Rosaleda, frente al Sabadell, es importante, pero el equipo andaluz a pesar de ese tropiezo tiene casi todas las papeletas para lograr el ascenso.

La sorpresa la ha dado el Almería. Con su victoria en Ferrol se coloca de líder a sólo dos puntos de Primera División. El equipo sensacionalmente dirigido por Maguregui, ha realizado una campaña impresionante a pesar de ser uno de los ascendidos de Segunda «B». Con un fútbol muy eficaz y cediendo tan sólo dos puntos en casa, se ha mantenido siempre en la zona alta para realizar un sprint final fortísimo, que le ha llevado al puesto que ocupa actualmente.

La otra plaza de ascenso está mucho más complicada. El Betis con un calendario muy difícil es a primera vista el equipo con más posibilidades. Su actuación del sábado goleando al Castilla puede ser síntoma de una reacción final y si sus hombres funcionan medianamente bien, el ascenso no se les puede escapar. Categoría y clase hay de sobra en la plantilla bélica.

Para el Granada las cosas se ponen difíciles. La derrota en Pamplona resta muchas posibilidades al conjunto de Los Cármenes que se lo jugará todo a una carta en la última jornada frente al Betis en el Benito Villamarín.

Elche y Valladolid dependen de lo que hagan sus antecesores andaluces. Los primeros empataron en Murcia, mientras que los castellanos goleaban en Tarrasa condenando al conjunto egarens al descenso. El domingo en Zorrilla el Valladolid recibirá al Betis jugando el último cartucho de sus aspiraciones.

CASTELLON y Algeciras se han puesto prácticamente a salvo de complicaciones de cara al descenso. El CASTELLON venció en un gran partido al Cádiz, mientras el Algeciras hacía lo mismo frente al Coruña en un encuentro dramático para ambos equipos.

El Jaén todavía tendrá que luchar mucho a pesar de la goleada que impuso al flojísimo Baracaldo. Su partido en Sabadell el domingo será vital para la permanencia de ambos conjuntos.

Para terminar hay que señalar la victoria del Getafe sobre el Alavés en un partido en el que ninguno de los equipos se jugó nada.

M. GOMEZ BLANCO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

CASTELLON, 3; Cádiz, 2 Murcia, 1; Elche, 1 Algeciras, 2; Coruña, 1 Getafe, 2; Alavés, 1 Málaga, 1; Sabadell, 1 Jaén, 3; Baracaldo, 0 Osasuna, 2; Granada, 0 Tarrasa, 2; Valladolid, 5 Betis, 5; Castilla, 0 Ferrol, 0; Almería, 2

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 6 columns (Team, J, G, E, P, F, C, P) and 16 rows of team statistics.

MEJOR AUN el nuevo neumático radial XZX



MICHELIN en su distribuidor LUIS PRADES, S.A.

SERVICIOS

- CASTELLON Ayda.Vall de Uxó 28, Tfno. 21 24 11
BURRIANA Ctra.del Puerto s/n.Tfno. 51 16 61
ONDA Ctra.Viver-Burriana s/n. Tfno. 60 10 34
VILLARREAL VULCANIZADOS RAMIREZ Avda. Italia 89, Tfno. 52 09 87

EXTRAORDINARIOS MES DE JUNIO

Durante el presente mes de junio, MEDITERRANEO publicará los siguientes suplementos extraordinarios:

- Día 10. — Talleres Reparación Automóviles.
Día 17. — Vivienda y Construcción.
Día 24. — Fiestas San Juan de Moró.
Día 24. — Fiestas de Vinaroz.
Día 29. — Fiestas del Grao y Puerto.

Para sus anuncios en estos suplementos, pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, Tel. 22 00 60.

LA MAGDALENA

Restaurante selecta cocina, magnífico servicio de Bar, amplios salones para bodas, comuniones, bautizos y toda clase de reuniones.

DIRECTOR: LUIS DOMINGUEZ ESCOBAR Ctra. Valencia-Barcelona Km. 67 — TEL. 21 94 78

COBRA, S. A.

C/. Joaquín Costa, 65, 2.º Tel. 21 50 41 CASTELLON MONTAJES ELECTRICOS OFICINA TECNICA ESTUDIOS PROYECTOS Y MONTAJES DE LINEAS DE BAJA TENSION, MEDIA TENSION Y ALTA TENSION URBANIZACIONES

los muebles de su hogar a menos de la mitad de su precio en: SUPERMERCADO DEL TRESILLO

LA QUINIELA GANADORA

- Salamanca-Valencia 1
Madrid-Santander 1
Barcelona-Sevilla 1
Ath. Bilbao-R. Sociedad X
Burgos-Zaragoza X
Huelva-Español X
Celta-At. Madrid X
Hércules-Gijón X
Murcia-Elche X
Jaén-Baracaldo 1
Osasuna-Granada 1
Tarrasa-Valladolid 2
Betis-Castilla 1
Ferrol-Almería 2

Reparto de premios

139.416.709 pesetas, a repartir entre premios de 14 aciertos a 32.213 pesetas cada uno.
139.416.709 pesetas, a repartir entre premios de 13 aciertos a 1.785 pesetas cada uno.
139.416.709 pesetas, a repartir entre premios de 12 aciertos a 229 pesetas cada uno.

Pronóstico próxima semana

- Murcia-Cádiz 1
Elche-Algeciras 1
D. Coruña-Getafe X2
Alavés-Málaga 1
Sabadell-Jaén X
Baracaldo-Osasuna 1
Granada-Tarrasa 1X2
Valladolid-Betis 1
Almería-Castellón X2
Orense-Oviedo X
Lugo-Palencia 1
Tenerife-Mirandés 1
Vinaroz-Calvo Sotelo 1X2
Córdoba-Levante 1

variedad y selección al gusto actual \*grandes facilidades de pago\*

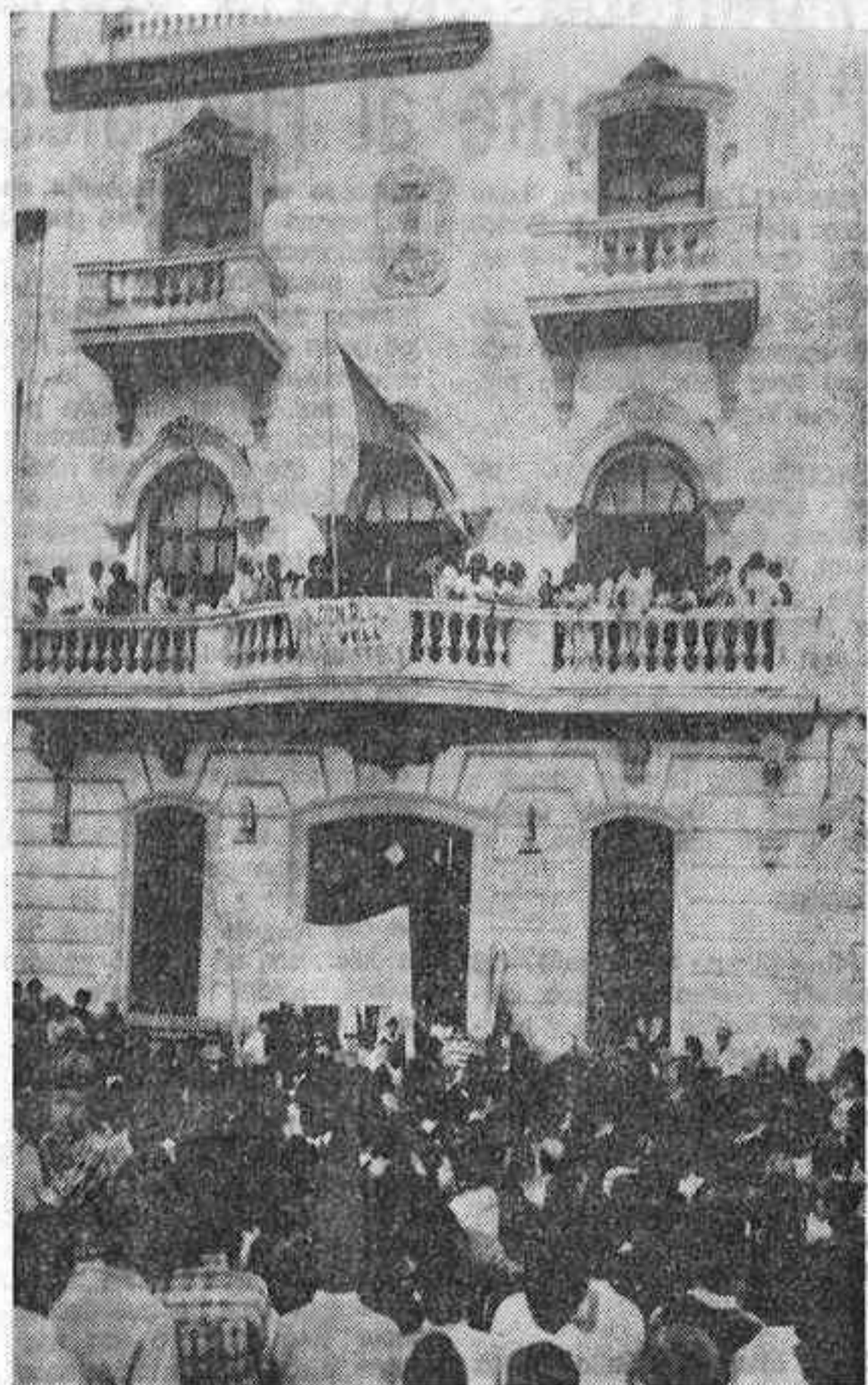
EXPOSICION Y VENTAS Rda. MIJARES nº 75 CASTELLON



A SU REGRESO DE ANDORRA

CLAMOROSO RECIBIMIENTO A LA «UDE» EN VALL DE UXO

Cuando poco después de las nueve y cuarto de la noche llegaba a Vall de Uxó su equipo titular de fútbol, brillante campeón de Tercera División y con el ascenso logrado a Segunda «B». Hacía más de hora y media que esperaba este momento una verdadera y entusiasta multitud...



do. «Gracias a todos por haber puesto tan alto el banderín del pueblo de Vall de Uxó, afirmó Pedro Navarro. Y el público aplaudió a todos, al entrenador, a los jugadores que iba llamando a cada uno por su nombre, y la emoción estaba en todos.

El capitán y goleador, Carlos Fabregat, estaba sin duda muy impresionado. Hay que decir que en esta temporada que terminó anteayer, ha logrado nada menos que 32 goles. ¡Todo un récord!

—El año pasado —comentó— tuvimos la alegría del ascenso a Tercera, pero lo de ahora es indescriptible. Estamos todos muy emocionados.

—¿Has renacido como goleador?

—No, en absoluto. En las últimas temporadas, en Regional Preferente, pasé también de los 30 goles. Siempre he sido goleador. Lo que pasa es que en otros equipos no se tuvo confianza con mis cualidades en este aspecto, y aquí, sin embargo, todos saben mi forma de jugar y me ayudan, porque confían en mis posibilidades. Estoy muy contento...

Varias veces tuvieron que saludar desde el balcón del Ayuntamiento. Anoche Vall de Uxó era una fiesta. Cuentan que en Andorra el equipo tuvo a un millar de seguidores que vivieron la moción del ascenso en ese partido decisivo. Anoche, toda la afición estaba en torno a su equipo. Y la «Ude» ya está en Segunda División. En dos temporadas, de Regional a Segunda «B». No se puede pedir más. Y está más que justificado el entusiasmo de Vall de Uxó en torno a su equipo de fútbol. Patra-brá.

(Fotos HEREDIA)

ANDORRA, 0 VALL DE UXO, 1

Por un solitario gol el Vall de Uxó se impuso al Andorra, en un partido repleto de incidentes que supuso para el cuadro



de nuestra provincia la consecución del ascenso a Segunda «B». A las órdenes del colegiado castellano señor Carceller, que no agradó al público local, los equipos formaron así:

ANDORRA: Obregón, Giménez, Ortega, Ascensio, Roig, Zuzarrén (Sánchez), Galdós, Carmelo, Valverde, Moreno y Esteve. VALL DE UXO: García, Francis, Babiloni, Ramón, Esteve, Sancho, Maño, Tena, Salvador, Garrido, Vicente y Carlos.

EL GOL

El único gol del partido fue producto de una deficiente cesión del defensa local Ortega a su portero, Vicente, que según la jugada de cerca, se aprovechó del fallo para conseguir el tanto de la victoria.

INCIDENTES

Como ya hemos señalado, abundaron en este partido duro y difícil entre el Andorra y el Vall de Uxó. El más grave fue la agresión a un linier por parte de algunos jugadores y público, al serle amulido un gol al Andorra cuando se habían jugado 5 minutos de la segunda mitad. A causa de los golpes recibidos el juez de línea quedó sin conocimiento durante varios minutos y el juego suspendido casi durante media hora. Más tarde las

fuerzas de orden público tuvieron que sacar del campo a un seguidor del Vall de Uxó que se habían lanzado en busca del jugador local Valverde, cuando éste hizo una durísima entrada a un defensa del Vall de Uxó. Cerca ya del final un nuevo incidente obligó a otra suspensión del juego.

COMENTARIO

Al margen de los incidentes reseñados, el partido tuvo poca historia. Lo más importante fue sin duda la consecución de la victoria por parte visitante, puesto que con ella el Vall de Uxó se sitúa ya en Segunda «B». Una nueva categoría que ha sabido alcanzar a base de esfuerzo y sacrificio de todos los jugadores del equipo a lo largo de la temporada. En Andorra el Vall de Uxó demostró ser uno de los conjuntos más potentes que han pasado por este terreno de juego a lo largo de esta temporada. Justificado por lo tanto su ascenso.

ENDESA, 3 VILLARREAL, 1

En un partido de poca historia el Endesa venció al Villarreal por 3-1. Alineaciones:

ENDESA: José Luis, Vilas, Verdejo, Fabra, Armando, Lacambra, Baeza, Cruz, Aragonés, Jordi y Laplaza.

VILLARREAL: Genicio, Montañés, Sanmillán, Montoya, Esteve, Lozano, Sancho, Roberto, Sierra, Forment y Mareñá.

GOLES:

Minuto 30: 1-0. Aragonés. Minuto 46: 1-1. Mareñá logra el gol del empate para el Villarreal.

Minuto 64: Verdejo.

Minuto 75: Aragonés.

COMENTARIO:

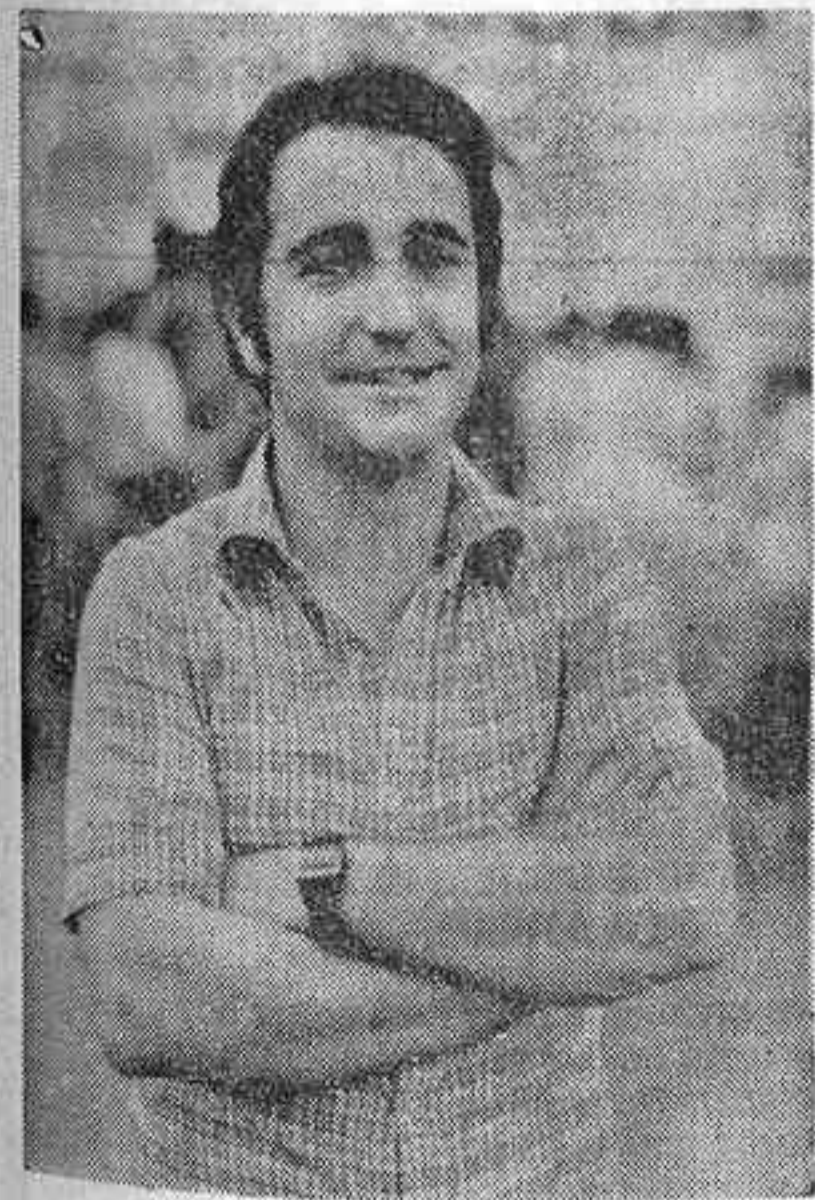
Tal como se desarrolló el encuentro, quedó de manifiesto que el Villarreal planteó un partido de trámite, con escasa preocupación por la victoria, más preocupados sus jugadores por dominar la pelota en el centro del campo que en profundizar cara a gol. Tampoco el Endesa echó toda la carne en el asador. Entre otras cosas, porque no le hizo falta. Se limitó a presionar el acelerador en algunas fases muy concretas del partido, con lo cual tuvo al alcance de su mano esa victoria que finalmente señaló el marcador.

AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

GRAN CONCURSO DE DIBUJOS

TEMAS:

SUPERMAN - JACKY Y NUCA



Don Heliodoro Ibáñez, Gerente del establecimiento de Hiperdescuento.

La firma comercial HIPERDESCUENTO de Castellón ha organizado un concurso artístico denominado «Concurso de Dibujo Infantil». En torno a este tema conversamos con don Heliodoro Ibáñez, Director Comercial de este grandioso establecimiento del ramo de la alimentación.

—Señor Ibáñez. Al parecer, son muchos los trabajos presentados por los niños de Castellón. ¿Eso significa que el nivel de aceptación está siendo óptimo?

—Efectivamente, estamos satisfechos por el buen resultado que estamos obteniendo. El sector infantil castellanense está respondiendo positivamente a nuestra llamada.

—¿Qué motivo ha impulsado a HIPERDESCUENTO al organizar este concurso?

—Evidentemente, el motivo prioritario de este Concurso de Dibujo Infantil ha sido en resonancia con el Año Internacional del Niño. Consideramos que el niño, como fuerza motriz de nuestra sociedad había que dedicarle un Año Internacional, y por ello HIPERDESCUENTO ha querido estar presente organizando un gran concurso de dibujo, intentando con ello motivar que el día de mañana tenga un espíritu de superación.

rido estar presente organizando un gran concurso de dibujo, intentando con ello motivar que el día de mañana tenga un espíritu de superación.

—¿Sobre qué temática gira el motivo de este Concurso de Dibujo Infantil?

—En principio queríamos organizar el concurso como tema libre, pero al final optamos por dos temas concretos, ya que el jurado estará compuesto por los mismos niños y dos profesores de E. G. B. y para evitar discrepancias hemos decidido basarnos en dos temas de actualidad «Jacky y Nuca» y «Superman».

—¿Qué cantidad de dibujos estiman, se van a presentar?

—El baremo exacto no lo sabría decir, pues hasta el día 15 de junio se pueden presentar dibujos, no obstante creo que la cifra estará cerca de los 6.000 dibujos. Estos trabajos artísticos los vamos a exponer en el pabellón central de HIPERDESCUENTO. La exposición quedará fijada desde el día 16 hasta el día 22 de junio.

—¿Cómo calificará el jurado todos los trabajos presentados?

—El jurado, compuesto por tres niños, tres niñas y dos profesores de E. G. B., preseleccionará los trabajos de los cuales saldrán los ganadores.

fantil organizado por HIPERDESCUENTO?

—Hemos establecido tres premios. El primer premio consistirá en una bicicleta «Derby Cross», un reloj y un monopatin; el segundo premio una bicicleta «Derby Cross» y un monopatin; el tercer premio un monopatin y una bolsa hinchable. Además como las edades son desde los 5 hasta los 15 años, concederemos tres accesits por edad o sea 60 accesits. En cada edad se sacarán tres premios, luego habrá premios de consolación por sorteo entre todos los concursantes que no hayan obtenido premio. Para los premios de consolación, que calculamos serán unos 200, tenemos pensado entregar camisetas, posters, monopatines... etc.

—¿Cuándo se efectuará la entrega de premios?

—Esta pregunta es muy importante. Del día 16 al 22 de junio todos los trabajos estarán expuestos; el día 23, sábado por la tarde, a las seis y media se entregarán los tres premios y los sesenta accesits; el día 30, último sábado de junio, a las seis y media de la tarde se efectuará los premios de consolación entre todos los participantes no premiados.

—Bien, al margen de todos estos premios, tenemos entendido que HIPERDESCUENTO, pre-

tende efectuar un premio sorpresa. ¿Qué nos dice de ello?

—Efectivamente tenemos en mente un concurso «bomba» pero no queremos correlacionarlo con el concurso por razones de organización y con vistas a que los niños se centran en el trabajo específico de presentar su dibujo. El premio «bomba» consiste en lo siguiente: el día 23 a las seis y media efectuaremos un concurso de disfraces en el cual podrán participar todos los niños que lo deseen, hayan o no participado en el concurso de dibujo. El concurso lo hemos proyectado tratando de darle un sentido simpático, el mejor niño vestido de «Supermán» será premiado con un lote de «Cola-Cao» igual a su peso; la pareja de niños mejor ataviados imitando a «Senda y Olga», indistintamente su peso será entregado en Cola-Cao y el tercer premio consiste, en aquel niño cuyo disfraz sea el más parecido al «Abuelo Dimas» también recibirá su peso en «Cola-Cao». En este concurso de disfraces estarán presentes la Delegación representativa de la casa Nutrepa fabricante del producto «Cola-Cao».

—Hemos observado que todas las entregas de premios se van a realizar los sábados por la tarde. ¿Esto significa que HIPERDESCUENTO no cerrará los sábados por la tarde durante el mes de junio?



Muestra de las miles de obras ya presentadas

—Durante el mes de junio abriremos los sábados por la tarde ya que pensamos que es el mejor día para dedicarlo a los niños.

Hasta aquí nuestra conversación con el ejecutivo de una importante empresa alimenticia, HIPERDESCUENTO. Hasta el día 15 tienes tiempo, HIPERDESCUENTO se acuerda de los niños de Castellón, y por ello les

ofrece esta magnífica oportunidad de participar en un concurso de gran envergadura en el cual, además de realizarse artísticamente podrán obtener sustanciales premios. Ya lo sabes, si tienes entre 5 y 15 años, no lo dudes, manda tu dibujo a HIPERDESCUENTO. Hasta el día 15 tienes tiempo, HIPERDESCUENTO sabrá valorarlo.

PUBLI-REPORTAJE



HIPERDESCUENTO

castalia, s.a.

... EL HIPEReconómico

3500 m<sup>2</sup> SALA DE VENTAS



GRAN VIA, 62 Castellón (Frente Clínica Herrera Tejedor)

DEPORTES

EL REAL MADRID LOGRO SU DECIMONOVENO CAMPEONATO DE LIGA

Con su triunfo sobre el Racing de Santander, en la noche del domingo, el Real Madrid logra su decimonoveno título de la Liga, desde que esta competición se inició, allá en el año 1929. Concretamente, el 10 de febrero de 1929. Desde entonces ha llovido mucho, es verdad. Desde entonces se han jugado, con lluvia y sin lluvia, nada menos que 29.398 partidos de Liga en Primera División. Una Primera División en la que han intervenido en las 48 temporadas, 45 equipos. Algunos ya, otros están desaparecidos ya, otros están en las divisiones inferiores y sólo tres, el Real Madrid, el Barcelona y el Atlético de Bilbao, han jugado las 48 temporadas. Los demás, de los considerados grandes, como Atlético de Madrid, Valencia, Español, Sevilla y un largo etcétera han visto hecho realidad en alguna ocasión el descenso a la Segunda División. Los cuarenta y ocho títulos de campeón de Liga se los reparten sólo siete equipos con este balance:

- Real Madrid, 10.
Barcelona, 9.
Atl. Madrid, 8.
Athl. Bilbao, 6.
Valencia, 4.
Sevilla, 1.
Betis, 1.
En la Liga que concluyó poco antes de las diez de la noche del domingo 3 de junio en el Estadio Bernabeu, el Real Madrid ha jugado, como todos los otros equipos, 34 partidos, de los que ha ganado 16, empatado 15 y perdido 3. Con ello y a lo largo de

BOXEO

CAMPEONATOS DE AFICIONADOS DE ESPAÑA VICTORIAS DE ORTEGA, GARCIA MARIN Y JUAREZ

En los Campeonatos de España de Boxeo Aficionado, por regiones, que se están celebrando en Cádiz hay que resaltar las victorias obtenidas por los pugilistas castellanenses Ortega, García Marín y Juárez, así como la derrota de Infantes.

En lo que afecta a los boxeadores incluidos en el equipo de nuestra región, que engloba las provincias de Alicante, Valencia, Murcia, Albacete y Castellón, los resultados registrados en la jornada de ayer, son los siguientes:

- MINIMOSCAS
Juárez (Castellón) venció a Isidro (Oeste) por puntos.
PLUMAS
Laureano (Valencia) perdió frente a Barquín (Tenerife) por inferioridad en el primer asalto.
LIGEROS
Victor (Valencia) se impuso a Machín (Tenerife) por puntos. Fue el mejor combate de la jornada.
SUPERLIGEROS
García Marín venció a Pablo Rodríguez (Oeste) por inferioridad de este en el primer asalto.
WELTERS
Sosa (Valencia) perdió por inferioridad en el primer asalto ante Osvaldo (Las Palmas).
SUPERWELTERS
Gómez (Baleares) venció a Infantes (Castellón) por puntos.
MEDIOS
Ortega (Castellón) se impuso a García (Andalucía Occidental) por puntos.

Después de esta jornada el equipo de Levante, con cinco hombres en liza, figura en segundo lugar, detrás del de Las Palmas.

Hoy, en Rota, García Marín se enfrentará a Conde (Oeste).

SEGUNDA "B"

Hombrada del Vinaroz en Jerez, venciendo por 1-0

El partido se jugó el pasado sábado a las 7,30, con bastante afluencia de público en el Domeca.

ARBITRO Y ALINEACIONES
Arbitró bien el colegiado castellano Sr. Santos Rubio, aunque estuvo muy riguroso en el penalty que pitó al Vinaroz y queafortunadamente interceptó magistralmente el meta Usubiaga.

ALINEACIONES:
JEREZ: Ramírez, Alvarez (Roberto), Acuña, Alex, Trasante, Garrido (Piñero), Doblas, Diego, Sarmiento, Félix y Javi.
VINARAZ: Usubiaga, Javier, Gilabert, Navas, Coll, Corrales (Sas), Causanilles, Riado, Alias (Díaz), Calsita y Casiano.

COMENTARIO
El partido fue jugado a buen ritmo y se ligaron excelentes jugadas, con dominio alterno, lo que dio lugar a que el público disfrutase de un buen espectáculo.

El Vinaroz con un dispositivo táctico muy flexible, defendió su zona de cobertura con gallardía y eficacia y se fue para adelante con reiteración y suma peligrosidad para la integridad del marco de Ramírez, que tuvo que intervenir con harta frecuencia.

A los 36 minutos, riguroso castigo al Vinaroz, pero el argentino Trasante no pudo batir a Usubiaga. Sin goles finalizó la primera mitad, con fútbol de calidad. El Vinaroz que se jugaba muchísimo en el envite, buscó con ahínco desnivelar el marcador y fruto de su insistencia y buenas maneras, llegó el premio. A los 69 minutos, una genial jugada de Paco Causanilles, con pase de la muerte a Casiano, dio opción al repitense a cruzar el balón fuera del alcance de Ramírez.

A los 86 minutos, penalty contra el Jerez, y Calsita no pudo engañar a Ramírez que adivinó su intención y detuvo el esférico.

El Jerez pese a jugar con la tranquilidad de una cómoda situación en la tabla, no pudo doblegar a un rival que iba a por todas y que le superó en genio. Sus mejores jugadores, Ramírez, Acuña, Alex y Sarmiento.

El Vinaroz, sorprendió al público jerezano con una actuación sobresaliente y todas las líneas respondieron en perfecto

engranaje. Los jugadores se superaron como nunca y en un alarde de entrega y pundonor no dieron por perdido un balón y como hubo olfato de gol y asediaron el portal de Ramírez con auténtica agresividad, consiguieron la hombrada, con todas las pronunciamientos a su favor. Todo el equipo maniobró a gran nivel y el «maestro» Paco Causanilles fue el cerebro, que mereció los mejores elogios de la hinchada jerezana, equipo al que defendió con indiscutible éxito, años atrás.

La victoria, ha supuesto un paso de gigante en sus aspiraciones a la permanencia e importante por inesperado e importante ha llenado de gozo a la afición vinarocense en vilo en ese dramático final de liga.

El domingo cubre en el Cerro, con la visita del Colvo Solato, y de vencer, apoteosis al canto.

ANGEL

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

- J. G. E. P. F. C. P.
Jerez, 0; Vinaroz, 1
C. Sotelo, 2; Portuense, 1
Cautá, 3; Lérida, 1.
S. Andrés, 3; Tarragona 1
Caceres, 2; Badajoz, 1
D. Zafra, 0; Linares, 1
Olimpico, 2; Barcelona At., 4
Sevilla At., 2; Girona, 1
Santiente, 0; Córdoba, 2
Levante, 1; Ibiza, 0

Table with 11 columns: Team, G, E, P, F, C, P. Lists results for various teams like Leva, Tarrag, Ceuta, C. Sot., Bar. A., Ontenl., Sev. At., Jerez, S. And., Linares, D. Zaf., Ibiza, Portue., Girona, Vinaroz, Córdo., Caceré., Badajoz, and Olímpl.

REGIONAL PREFERENTE

Abultada victoria del Castellón - 2 frente al Hércules (5-0)

CASTELLÓN. — Falcó: Lambert, Marqués, Carveró, Carlos Valls, Gandoña, Yago, Tortosa, Balaguer, Gil y Saura.
En la segunda mitad no sale Gil, sustituido por Flores y más tarde Rafa Valls, hacia lo propio con Yago.

HERCULES PROMESAS. — Vives, Moreno, Carrión, Ruso, Juanma, Rogel, Guerra, Madrid, Lloret, Vicó y Royalty.
De salida en el segundo tiempo Ferrándiz y Octavio sustituyen a Lloret y Royalty.

ARBITRO. — El colegiado señor Escobar que estuvo solamente regular. Tarjetas amarillas a Carveró y Tortosa, del Castellón, y Vicó, del Hércules.

GOLES

- 1-0.— Minuto 40. Jugada del Castellón dentro del área visitante con varios rebotes y pelota a los pies de Saura que, con mucha tranquilidad y desde cerca, manda el balón a las mallas.
2-0.— Minuto 44. Gran jugada por la derecha entre Lambert y Tortosa, con centro final de éste y nuevamente Saura, con mucha suavidad, toca la pelota al palo contrario.
3-0.— Minuto 46. Falta directa sobre el marco de Vives que saca fortísimo Yago y aunque el meta llega a tocar el balón, no puede impedir que se cuele.
4-0.— Minuto 69. Pelota que lanza en profundidad Flores sobre Balaguer quien, se presenta solo delante del portero y lo bate con tranquilidad por bajo.
5-0.— Minuto 86. Córner que remata Balaguer de cabeza impecablemente, junto al poste de resaca.

COMENTARIO

Hubo unos primeros instantes muy interesantes, con peligro en ambas porterías y un juego muy duro por parte de los dos equipos y las primeras oportunidades fueron para el Hércules, pero Falcó, que ocupaba la meta albigreña, se encargó de desbaratarlas. Luego, a partir del minuto 40, no hubo más equipo sobre el campo que el Castellón. Fueron cinco los goles conseguidos, pero pudieron ser muchos más a poco que hubieran

acertado en la culminación de los jugados los hombres punitivos castellanenses.
Se puede decir que la única historia del partido estaba en los goles que, poco a poco, inexorablemente, iban cayendo del lado local. Hoy el Castellón, por lo menos, sudó la camiseta y no sólo por el calor que hacía, sino porque persiguieron con codicia la pelota y estuvieron siempre encima del contrario. ¡Ojalá toda la temporada hubiera actuado los albigreños con el mismo interés que el domingo. Las defensas estuvieron implacables, sólo todo Carlos Valls, que dio todo un curso de bien jugar, de dureza, de colocación y de ganas; con él, también rayaron a gran altura Lambert, siempre de cara a la puerta contraria y Carveró en uso de sus mejores encuentros. La medular, con un Tortosa pelao, quizás menos elegante que otros veces, pero con más ganas y un Gandoña que va cada día a más, afirmándose en su estilo, creó muchas oportunidades que los delanteros aprovecharon sólo parcialmente. Allí, en el delantero, volvió a brillar, un domingero más, Saura, que si en su momento estuvo mal y no tuvimos más remedio que decirlo, ahora está actuando con unas ganas y un afán de lucha encomiables. Yago voluntariamente como siempre y Balaguer en un tono mucho más discreto, aunque muy oportuno en los goles.

José Luis SERRANO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with 11 columns: Team, G, E, P, F, C, P. Lists results for Castellón, Puzol, Bañeres, Canals, Denia, Novelda, Alacúas, Cuart, Manises, Benidorm, Muehaniel, J. G. E. P. F. C. P., Carag, Novel, Onil, Picas, Manis, Valen, Puzol, Alacúas, Benido, Silla, Mucha, Alginet, Cotarr, Taber, Hércu, Castell, Canals, Bañer.

La Selección Olímpica Sub-19, en Jerez

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 4 (Efe). — A última hora de esta tarde ha llegado a Jerez la Selección Olímpica Nacional sub-19, que pasado mañana miércoles, en las nueve de la noche, se enfrentará en Cádiz a la Selección Olímpica sub-19 de Alemania.
Además de ante la expedición, acompañaban al entrenador, señor Santamaría, los directivos de la Federación Española de Fútbol, señores Espino y Hernández Co-

ronada, así como el secretario de dicho organismo, señor Berliache, y el doctor Ramos.
A falta de los jugadores Tardillo y Marían, que se espera lleguen mañana a Jerez, componen la expedición los jugadores Agustín y Gutiérrez, porteros; Birri, Quesada, Herrero y López, defensas; Zuniga, Zambrano, Gail y Zoya, mediocampistas; y Modesto, Cabello y Bobi, delanteros.

MIGUIA S. L.

CONSTRUCTOR DE OBRAS

NUEVO EDIFICIO EN CONSTRUCCION DESTINADO A VIVIENDAS Y OFICINAS EN EL CENTRO DE CASTELLON



INFORMACION Y VENTA:

PLAZA HUERTO SOGUEROS, 1 entresuelo, - Teléfono 215474 - CASTELLON

Su vieja cámara hoy vale dinero.

Le pagamos 1.000 Ptas. por cualquier cámara fotográfica usada al comprar una cámara instantánea POLAROID.

Esta oferta es un buen motivo para entrar hoy día en el mundo de la moderna fotografía, con una cámara Polaroid de fotos al instante, y disfrutar la ventaja de ver cómo las fotos se revelan en minutos en vivos e inalterables colores.

Pida una demostración gratis y aproveche esta oportunidad: la oferta es válida solamente hasta el 30 de Junio.

¡Ah! y no olvide reclamar su garantía de fotos satisfactorias, con su primera cámara Polaroid.



- FOTOS GIRONA.
Plaza Cueva Santa, 15. Segorbe - Castellón.
ESTUDIO AÑO. Colón, 26. Benicarló - Castellón.
CINE FOTO VIDAL. Socorro, 7. Vinaroz - Castellón.
NOU STUDI. San Isidro, 7. Vinaroz - Castellón.
FOTO CINE LLEDO. Plaza Clavel, 24. Castellón.

Polaroid

POLAROID y SX-70 son marcas registradas de Polaroid Corporation, Cambridge, Mass., U.S.A.

DEPORTES

XI GALA DEL DEPORTE

JOSE MARIA FUSTER NAVARRO, MEJOR DEPORTISTA ABSOLUTO PROVINCIAL 1978

Entrega de trofeos a los mejores de las distintas federaciones

En el curso de la XI Gala del Deporte, que se celebró el pasado sábado por la noche en uno de los salones del Casino Antiquo...



mo para los directivos de todos los deportes, por su imprescindible cometido y lo meritoria como llamada labor, a todos los cuales les expresó su más cordial enhorabuena.

A continuación, el Gobernador Civil, señor Izarra del Corral pronunció unas cariñosas palabras, expresando su satisfacción que le producía el estar presente en esta Gala del Deporte...

PREMIOS A LOS MEJORES

La relación de los mejores deportistas 1978, así como otras distinciones entregadas, es la siguiente: Ajedrez, Nicolás Fernández Aveniada.

Después de una interrupción de dos años, se ha vuelto a organizar por la Delegación Provincial de Deportes estas Galas del Deporte...

La XI edición de la Gala del Deporte tuvo, el pasado sábado, una extraordinaria acogida, y prueba de ello fueron los casi cuatro centenares de personas que se dieron cita en el acto de entrega de los trofeos...

La presentación del acto estuvo a cargo de Crescencio López del Pozo «Chencho», de Radio Castellón, quien conocedor del terreno deportivo que pisaba, tuvo acertados comentarios referidos a cada uno de los mejores...

1978, estaba compuesto por el Delegado Provincial de Deportes, representantes de Deportes de la Diputación Provincial y del Ayuntamiento, Director de MEDITERRANEO, directores de «La Voz de Castellón», «Radio Castellón», «Radio Popular», «Semanario «Obras» y «Semanario «Cicerón», y como Secretario, el de la Delegación Provincial de Deportes.

El resultado de la votación fue el siguiente: José María Fuster Navarro, tiro de pichón y caza, siete votos.

Antonio García Noble, boxeo aficionado, un voto.

Luis Joaquín Adsua Ramon, atletismo senior, un voto.

En el curso de la velada, pronunció unas expresivas palabras el Delegado Provincial de Deportes, Roberto Ferrada, en las que tras de explicar el por qué de esta interrupción de dos años en la organización de estas Galas del Deporte...

son un fin, sino un principio, y que si son una distinción para los números uno, hay que recordar que lo son porque hay números dos, tres y último. Tuvo menciones especiales para las federaciones de Boxeo, Patinaje, Minusválidos y Atletismo, así co-



Automovilismo, Vicente Folch Safont. Baloncesto, José María Abella Ferris. Balonmano, Manuel Salafraña Salvador. Boxeo, Antonio García Noble. Caza, José Capella Bombol. Ciclismo, Vicente Marqués Benegas. Colombiología, José Antonio Llopis Pauner. Colmbicultura, Manuel Morales Gallego. Deporte aéreo, Juan Delgado Ureña. Deporte para minusválidos, Carlos Montañés Agost. Fútbol, Carlos Conde Guardino. Gimnasia, Gemma Saborit Arnandis. Golf, Fernando Vela Pastor. Halterofilia, José María Vicente Herráiz. Judo, José Muñoz Cañete. Montañismo, Amador Mira Gual.

Motorismo, Antonio Bolufa Gasso. Natación, Ricardo Franch Pitarch. Patinaje, José Meseguer Basiero. Pelota, Juan I. Castro Artabe. Pesca, Juan Hernández Domínguez. Piragüismo, Juan A. Cinto Humbria. Salvamento y socorrismo, Solín Bousá Aguilar. Subacuáticas, Marino Ferrer Rodríguez. Tenis, Domingo Gimeno Peña. Tenis de Mesa, Vicente Manuel Agost Marqués. Tiro de pichón, José María Fuster Navarro. Tiro olimpico-plato, Víctor Hernández Gracia. Vela, Joaquín Sánchez López. Voleibol, Mercedes Muñoz Ibáñez. Deporte Escolar, Javier Ros Montoliu.

PLACA DE PLATA DEL DEPORTE PROVINCIAL Ayuntamiento de Chert. Aero Club Castellón.

MEDALLA DE BRONCE DEL DEPORTE PROVINCIAL

Vicente Prades Vilano. Vicente Manzanet Sancho.

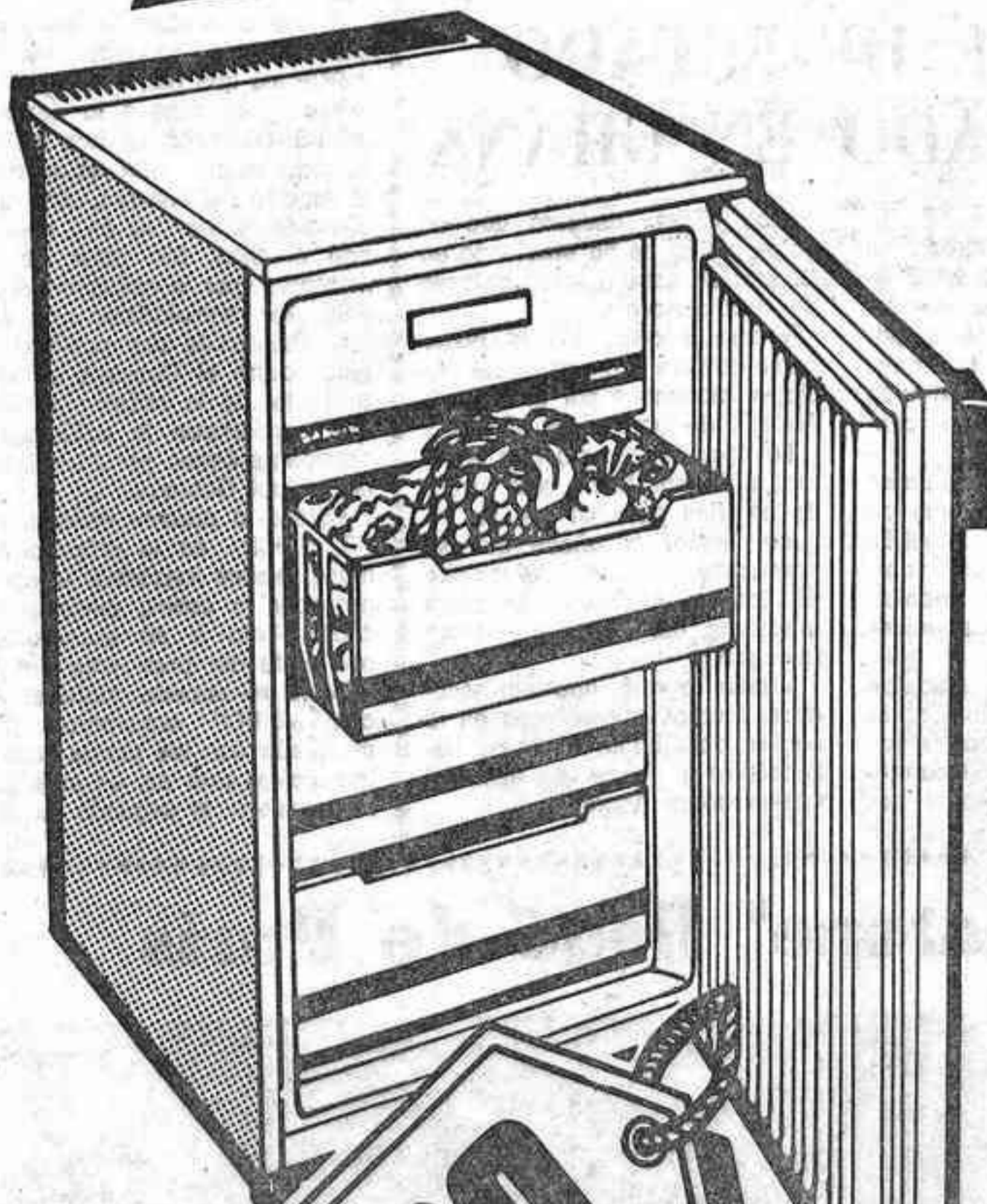
INSIGNIA DE PLATA DEL DEPORTE PROVINCIAL

Miguel Mulet Ortiz. Rafael Inza.

MEDALLA DE PLATA AL MERITO DEPORTIVO-CONSEJO SUPERIOR DE DEPORTES

José María Fuster Navarro. Habiendo recaído en él también por amplia mayoría en la votación del Jurado la Placa de Plata Extraordinaria al mejor Deportista Absoluto del año 1978.

¡Ahora! Congeladores a precios "muy frios" en UCEL



ZANUSSI declara la guerra fría

Y la ganará, porque Vd. será su más fiel aliada. La estrategia de "campaña", conservar para mañana los alimentos de hoy, a su actual precio.

- MODELO C-140-V
■ Capacidad 140 litros.
■ Muy adaptable por sus justas dimensiones.
■ Bajo consumo eléctrico.

La ola de frío que invade Europa.

19.980 PTAS.



Amigos, antes y después de su compra.



MAS DE 400 TIENDAS A SU SERVICIO

Estas son algunas de las tiendas UCEL donde podrá encontrar esta oferta:

BELMON, S.L.

Pl. Alcázar de Toledo, 14.

COMERCIAL QUINTANA

Navarra, 83

ELECTROD. V. SANCHIS

Navarra, 2

ELECTROD. ZAYMA

Arruñat Alonso, 13

JOGAR

Jacinto Benavente, 23

VICTORIANO PITARCH

Benasal, 1

JOAQUIN FERRANDIS

Pl. Caudillo, 26 BECHI

AMANDO MILLA

José Antonio, 87 ONDA

ELECTRO-TORVIC

Virgen de Gracia, 13 VILLARREAL

RADIO GRANDA

P. de Rivera VILLARREAL (Esq. Pje. Ortells)

II TROFEO MARZA

ENCUENTRO: CASTELLON - CADIZ



BAYARRI

PUNTUACION

Buen encuentro de Bayarri, quien además obtuvo dos goles de gran importancia, que lo coloca en la cabeza de los goleadores.

Continúa el empate entre Racic y De Andrés, con 6 puntos, mientras los demás están así: Adalberto, 5 puntos; Cabrera, Bayarri y Ribes, 3; Subirats, Luis y Chinchilla, 2 y con un punto, Gil y Verdú.



SERVICIO OFICIAL

MARZÁ, S. L.

Herrero, 34

Tel.: 22 43 58 (3 líneas)

CASTELLON

LOS MEJORES AMIGOS DE SU SEAT...

Más del 90 por ciento

MASIVA PARTICIPACION EN LAS ELECCIONES ITALIANAS

HOY SE CONOCERAN LOS RESULTADOS FINALES



RAVENNA (Italia). — Benigno Zaccagnini, secretario general del Partido Cristiano Demócrata, deposita su voto en un colegio electoral de la ciudad de Ravenna, en las elecciones generales celebradas en Italia. — (Telefoto EFE).

ROMA, 4. (Efe). — El 90,1 por ciento de los italianos con derecho al voto acudieron a las urnas en las elecciones políticas de ayer y hoy, según comunicó oficialmente el Ministro del Interior, Virginio Rognoni.

Este índice supone un descenso de tres puntos en relación con el registrado en las pasadas elecciones de 1978.

Italia puede seguir enorgulleciéndose de ser el país de porcentaje más alto en asistencia a las urnas.

Así lo han demostrado los 42 millones de electores que ayer domingo y hoy lunes depositaron su voto en los 76.468 colegios electorales del país para renovar el Parlamento de la octava legislatura republicana.

Las votaciones se han desarrollado en toda Italia con normalidad y sólo algunos incidentes de escasa importancia turbaron la paz de los ciudadanos.

Un calor impenitente acompañó a los electores durante los dos días de votaciones y estos aprovecharon para ir a las playas o a las montañas.

Setenta mil militares ayudaron a las fuerzas de policía en la vigilancia de los colegios electorales.

Las autoridades italianas y secretarios de partidos políticos acudieron a depositar su voto ayer lunes, en el primer día de elecciones.

Ahora siguen con expectación el escrutinio de los votos, cuyos resultados definitivos no se conocerán hasta última hora del martes, según se prevé.

DATOS PARCIALES

Los datos parciales oficiales de la Cámara de Diputados dados a conocer hoy lunes aquí sobre las elecciones políticas en Italia, cuando han sido escrutadas 19.972 colegios sobre 76.468 existentes fueron los siguientes:

- Partido Comunista (PCI) 32,5 - 34,5
Partido Socialista (PSI) 9,1 - 9,7
Movimiento Social Italiano (MSI) 4,3 - 6
Democracia Nacional (DN) 0,5 - (-)
Partido Socialdemócrata (PSDI) 3,7 - 3,4
Partido Republicano (PRI) 2,9 - 3,1
Partido Liberal (PLI) 1,6 - 1,3

Mil detenidos en manifestaciones antinucleares USA

WASHINGTON, 4. (Efe). — Más de mil personas fueron detenidas por la policía norteamericana, durante los actos de las manifestaciones convocadas con ocasión del fin de semana mundial antinuclear.

Los actos, pacíficos, se desarrollaron durante el sábado y el domingo últimos en doce estados USA y en varias ciudades de Canadá. Estas manifestaciones coincidieron con actos similares organizados en Japón y en diversas ciudades de Europa Occidental.

HERNIADOS

IMPORTANTE NOTICIA PARA LOS HERNIADOS. — En nuestro gran afán de superación y de ofrecer un perfecto aparato de contención de hernias, a todas las personas con problemas herniarios o posoperatorios, HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato cómodo e higiénico (por ser lavable), pudiendo bañarse con él.

VISITA EN CASTELLON
La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados el jueves, día 7 de junio, en el Hotel Mindaro, calle Moyano, núm. 6, de CASTELLON. HORARIO: De 10 a 7 (visita gratuita).

GOLPE DE MUERTE AL GOBIERNO PORTUGUES

Moción de censura socialista y comunista contra Mota Pinto

LISBOA. (De la corresponsal de Pyresa, Norma Morandini).

A casi seis meses de su designación, el frágil Gobierno del profesor Mota Pinto, recibió su primer golpe de muerte, al presentar tanto socialistas como comunistas, una moción de censura para su Gobierno.

Anticipada inicialmente por el Partido Comunista, que postergó su presentación cuando un mes atrás el presidente Eanes se entrevistó con los partidos parlamentarios, la moción de censura del PS había sido anunciada el jueves pasado en una conferencia de prensa, a la misma hora que los comunistas inauguraban su IX congreso partidario. Considerada una hábil maniobra de oportunismo político, la decisión socialista había sido aplaudida por aquel congreso. Preocupados en mantener una distancia política con el PCP, la iniciativa de los socialistas, sin embargo, contará con la mayoría de izquierda parlamentaria constituida por esos dos partidos.

Con fundamentos políticos semejantes, ambas mociones señalan que el Gobierno de Mota Pinto no responde a los intereses de Portugal. Así el PS dice: «El Gobierno ha proseguido una política contraria a los imperativos nacionales de estabilidad política», mientras que el PCP afirma: «A lo largo de seis meses de existencia, el Gobierno demostró que no está en condiciones de contribuir a la solución de los problemas nacionales».

Presentadas en la tarde del lunes, ambas mociones fueron suficientemente argumentadas por los líderes de los dos partidos, que en lugares y situaciones diferentes presidieron dos comicios partidarios el día domingo.

Así, el exprimer ministro y secretario socialista, Mario Soares en una fiesta del PS, en la que se había anunciado la participación de Felipe González, lanzó violentos ataques al Gobierno de Mota Pinto, comparándolo con el antiguo régimen de Marcelo Caetano. Afirmó Mario Soares que la conducta gubernamental de Mota Pinto estaba permitiendo que la «sustancia de la democracia, delimitada por la Constitución, quedase completamente corrompida, muy próxima al marcelismo, apenas sin guerra y con algunas libertades».

Amenaza de Cunhal

El reelegido secretario general del PCP, Alvaro Cunhal, señaló, por su parte, que el primer ministro Mota Pinto «irá para la calle, lo quiera o no». Ratificando la ortodoxia comunista, Alvaro Cunhal cerró con un multitudinario comicio los trabajos del IX congreso del PCP, en el que habían participado más de mil congresistas. Ofreciendo nuevamente la disponibilidad del PCP para analizar con el Partido Socialista los problemas políticos de Portugal, Cunhal defendió el interés de su partido «para servir a la patria» y recordó que el PCP fue y será amigo de la Unión Soviética y de los movimientos de liberación de todos los pueblos oprimidos.

En el plano electoral, el secretario del PCP defendió «la mayoría democrática» para derrotar a los partidos reaccionarios y manifestó su deseo de que el PS no debilite esa mayoría.

Y son precisamente las coincidencias coyunturales del PS y PCP las que han irritado a los partidos ubicados a la derecha del PS. Los sacarnieristas no sólo anticiparon que no votarían la moción de censura, sino que advirtieron que harán alianza con el CDS. Sin dejar de lamentarse por la ambigüedad del PS, los socialdemócratas habían mantenido una posición rígida contra el Gobierno de Mota Pinto, de la misma manera que condenaron la política del presidente Eanes por su defensa del actual Gobierno.

Votada la primera censura del PS y PCP en la próxima semana, ambas iniciativas intentan provocar la propia dimisión de Mota Pinto o su exoneración por parte del presidente Eanes. Si esto no sucede, tanto el PS como el PCP anticiparon que cumplirán con los plazos constitucionales, esto es, un mes, para presentar la segunda moción

DETENIDOS 10 DISIDENTES CHECOSLOVACOS

PRAGA, 4. (Efe). — Diez disidentes checoslovacos, entre ellos el dramaturgo Václav Havel, fueron detenidos por «actividades perjudiciales para el Estado», informó hoy lunes la agencia oficial checoslovaca «CTK».

La Fiscalía General checoslovaca ordenó las detenciones, según la mencionada agencia porque los detenidos «habían divulgado falsas informaciones por un largo período de tiempo actuando como grupo organizado».

Se les acusa, además, de «haber multicopiado y divulgado dichas informaciones tanto en territorio checoslovaco como en el extranjero con el objetivo de que la opinión pública pierda la confianza en el sistema estatal de la República Checoslovaca y sus gremios».

Los acusados son todos ellos miembros del «Comité para la Defensa de los Perseguidos Injustamente» que se formó a principios de 1977 al mismo tiempo que el movimiento «Carta 77».

Seis de los detenidos fueron puestos en libertad antes de que trascurrieran 24 horas desde el momento de su detención.

La notificación pública de la Fiscalía general se efectuó después de los cuatro días previstos por la ley para una detención sin que preceda la formación de la acción pública.

EJECUTADOS TRES OFICIALES MAS EN IRAN

Teherán rechaza al embajador USA

TEHERAN, 4 (Efe-UPI). — Tres oficiales de la policía política, «Savak», del depuesto Sha fueron ejecutados esta madrugada después de ser condenados a muerte, en un juicio de tres días de duración, por el tribunal islámico de Teherán. Las ejecuciones se llevaron a cabo a las 1:30 de esta madrugada (hora local).

RECHAZADO EL EMBAJADOR USA

WASHINGTON, 4 (Efe). — Las relaciones entre Irán y los Estados Unidos descendieron hoy a un nuevo punto crítico con el rechazo por parte del Gobierno de Teherán de la persona nombrada para el cargo de embajador en aquella capital.

El Gobierno iraní ha denegado su «placet» para que Walter Cutler desempeñe ese puesto de embajador, anunció hoy en Washington el Departamento de Estado.

Cutler, hasta hace poco embajador en el Zaire, fue nombrado para el puesto de Teherán por el presidente Carter hace un mes y dos semanas más tarde confirmado por el Senado.

GOLPE DE ESTADO FRUSTRADO EN GHANA

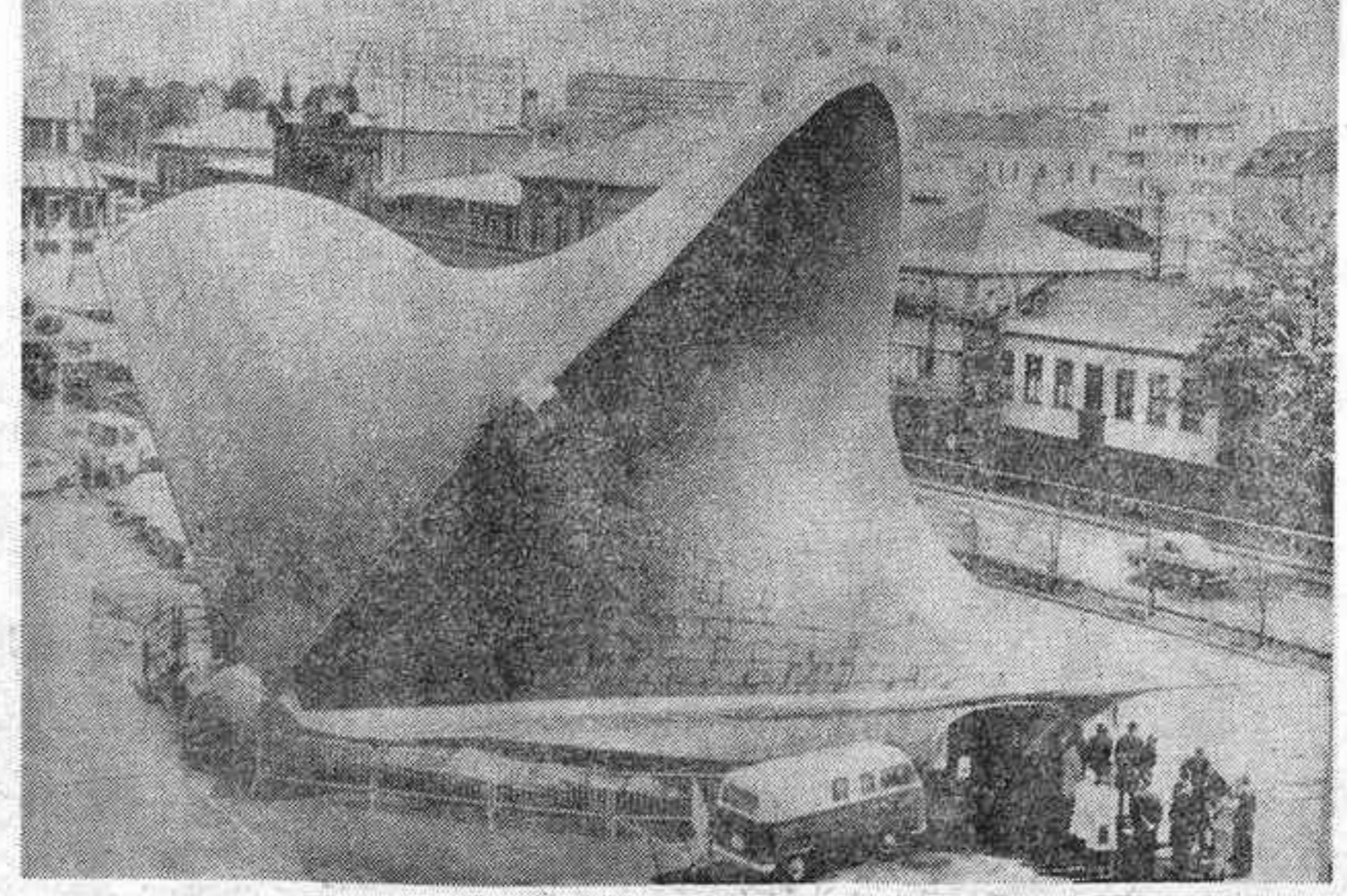
LONDRES, 4 (Efe). — El intento de rebelión registrado en la madrugada del lunes en Ghana, en base a informaciones de «Radio Accra».

«Tass» anunció que el poder había pasado a un grupo de oficiales, mandados por el teniente Rolings, de las fuerzas aéreas. La agencia informó que el teniente Rolings había sido juzgado en días pasados por un tribunal militar, y añade que se desconoce la suerte del ex-jefe de Estado, Akuffo, y de otros miembros del Consejo Militar Supremo. «Tass» afirmó que se escuchan tiroteos esporádicos en la capital de Ghana, mientras helicópteros y aviones militares vuelan sobre Accra.

viética «Tass» aseguró que un golpe militar se ha efectuado en Ghana, en base a informaciones de «Radio Accra».

«Tass» anunció que el poder había pasado a un grupo de oficiales, mandados por el teniente Rolings, de las fuerzas aéreas. La agencia informó que el teniente Rolings había sido juzgado en días pasados por un tribunal militar, y añade que se desconoce la suerte del ex-jefe de Estado, Akuffo, y de otros miembros del Consejo Militar Supremo. «Tass» afirmó que se escuchan tiroteos esporádicos en la capital de Ghana, mientras helicópteros y aviones militares vuelan sobre Accra.

“Diatope” llegó de París



BONN — Hasta octubre próximo quedará expuesta en la plaza de la estación central de Bonn esta obra del artista griego Iannis Xenakis, creada para el Centro Pompidou de París y que es una mezcla de arquitectura, música y luminotecnia. En el interior hay 400 espejos, 1.600 flash electrónicos, cuatro rayos Láser y 11 altavoces. Tres veces al día hay una representación en el interior, de 45 minutos de duración, durante los cuales se asiste a una representación combinada y simultánea de música y luz. (Foto: DaD).

El Centro Democrático-Social favorable a la disolución del Parlamento

LISBOA, 4 (Efe). — El Centro Democrático-Social (C.D.S.) se muestra favorable a la disolución del Parlamento y a la convocatoria de elecciones anticipadas, si el Gobierno fuera derrotado por la aprobación de mociones de censura. Reunido el fin de semana en Lisboa, el consejo nacional del CDS declaró que ejercerá una «oposición sistemática» a cualquier nuevo ejecutivo formado por iniciativa parlamentaria antes de elecciones generales.

LIBERADOS



SAN SALVADOR. — Michel Dondanne (derecha), embajador francés en El Salvador y Jean Duffaud, consejero de dicha embajada, abandonan la sede diplomática, tras haber permanecido como rehenes junto con otros tres miembros de la representación gallega, del Bloque Popular Revolucionario. La duración del secuestro ha sido de 27 días. — (Telefoto EFE-UPI).

Escándalo en Suráfrica

DIMITE EL PRESIDENTE VORSTER

CIUDAD DEL CABO, 4. (Efe). — El presidente de la República de Suráfrica, John Vorster, dimitió hoy de su cargo.

La noticia fue difundida por la agencia de noticias «Press Association» de Suráfrica.

Vorster dimitió como primer ministro en noviembre del pasado año y fue elegido para ocupar la presidencia.

Su renuncia coincide con la aparición de un informe oficial, compilado por la «Comisión Erasmus», sobre el escándalo conocido como «Muldergate», que está siendo examinado por el Gobierno.

La citada comisión fue creada por el primer ministro Pieter Botha para estudiar las alegaciones de utilización ilegal de fondos públicos, en campañas destinadas a promover la imagen del Gobierno en el exterior.

Estas operaciones se llevaron a cabo a través del ya dimitido Ministerio de Información y el escándalo provocó la dimisión del titular, Cornelius Mulder.

El que fue secretario del Departamento, Eschel Rhoodie, denunció la existencia de una conspiración del Gobierno presidido por el entonces primer ministro Vorster, y señaló que tanto Vorster como el ministro de Finanzas, E. Owen, estaban al corriente de estas operaciones ilegales.

El doctor Rhoodie, que abandonó Suráfrica, donde las autoridades han dictado orden de detención contra él por supuestos delitos de fraude, alega poseer pruebas documentales de la culpabilidad de Vorster.

Aunque el contenido del informe preparado por la «Comisión Erasmus» no ha sido hecho público, fuentes bien informadas indican que en él se incluyen «revelaciones sensacionales» sobre el escándalo y que son estas revelaciones las que han forzado a Vorster a presentar su dimisión.